

ҶУРАХОН ОБИДПУР



СУРУД ВА МУСИҚӢ

Китоби дарсӣ барои синфи 4 - уми
муассисаҳои таҳсилоти умумӣ

(Нашри сеюм)

*Вазорати маориф ва илми
Ҷумҳурии Тоҷикистон
тасдиқ кардааст*

ДУШАНБЕ
МАОРИФ
2018

УДК 373.167.1.

ББК 85.31Я72+74.266.7

О-14

О-14. Чӯрахон Обидпур. Суруд ва мусикӣ. Китоби дарсӣ барои синфи 4-ум. Душанбе. Маориф. 2018, 96 саҳ.

ХОНАНДАГОНИ АЗИЗ!

Китоб манбаи донишу маърифат аст, аз он баҳравар шавед ва онро тоза нигоҳ доред! Кӯшиш кунед, ки соли таҳсили оянда ҳам ин китоб ҳамин гуна зебову орошта дастраси хонандагони дигар гардад ва онҳо низ аз он истифода баранд.

Ҷадвали истифодаи китоб

№	Ному насаби хонанда	Синф	Соли таҳсил	Ҳолати китоб (баҳои китобдор)	
				Аввали соли таҳсил	Охири соли таҳсил
1					
2					
3					
4					
5					

ISBN 978-99947-1-502-2

Моликияти давлат

© Маориф, 2018

Рамзҳои давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон



**НИШОНИ ДАВЛАТИИ
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**



**ПАРЧАМИ ДАВЛАТИИ
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

Суруди миллии Ҷумҳурии Тоҷикистон

Шеъри Гулназар Келдӣ

Мусиқии Сулаймон Юдаков

Диёри арҷманди мо,
Ба бахти мо сари азизи ту баланд бод,
Саодати ту, давлати ту бегазанд бод!
Зи дурии замонаҳо расидаем,
Ба зери парчами ту саф кашидаем, кашидаем.
Зинда бош, эй Ватан,
Тоҷикистони озоди ман!

Барои нангу номи мо
Ту аз умеди рафтагони мо нишонай,
Ту баҳри ворисон ҷаҳони ҷовидонай,
Ҳазон намерасад ба навбаҳори ту,
Ки мазраи вафо бувад канори ту, канори ту.
Зинда бош, эй Ватан,
Тоҷикистони озоди ман!

Ту модари ягонаӣ,
Бақои ту бувад бақои хонадони мо,
Мароми ту бувад мароми ҷисму ҷони мо,
Зи ту саодати абад насиби мост,
Ту ҳастиву ҳама ҷаҳон ҳабиби мост, ҳабиби мост.
Зинда бош, эй Ватан,
Тоҷикистони озоди ман!

*Ту хоричнагмаи созӣ, сухан сад зеру бам дорад.
(Бедил)*

Сарсухан

Шукри истиқлол, ки бо қадами муборакаш ба ҷумҳурии мо дар ҳама соҳаҳои зиндагӣ имкониятҳои васеъ ва баҳри сайқали истеъдоду лаёқат заминаҳои мусоид фароҳам овард. Бо назардошти ин падидаи муҳим мо тасмим гирифтём, ки омӯзиши фанни суруд ва мусиқиро дар сатҳи дигар ва шакли нав барои хонандагон ба роҳ монем, зеро мусиқӣ ба инсон дар ҳама лаҳзаҳои зиндагӣ мунису ҳамдам буда, ба ӯ қуввату дармон мебахшад.

Мусиқӣ дар ҳаёти инсон нақши муҳим дорад. Ҳеч як чашм ва иду айём бе мусиқӣ баргузор намешавад. Суруди шодию нишот ба кас рӯҳи тозаву илҳоми нав мебахшад. Дар ҳолатҳои душвор мусиқӣ инсонро ба зиндагӣ дилгарм месозад ва ба роҳи рост ҳидоят мекунад. Омӯзиши зебоиву нафосат ва тарбияи зебоишносии хонандагон, рушди зебопарастӣ ва ташаккули маърифатнокиву фарҳангшносии онҳо низ ба фанни суруд ва мусиқӣ вобаста аст.

Чунонки аз Консепсияи миллии таҳсилоти Ҷумҳурии Тоҷикистон бармеояд, ҷомеаи ҳуқуқбунёду демократӣ ба фароҳам овардани муҳит ва шароити мусоид баҳри инкишофи шахси солиму ташаккулёфта ва аз ҷиҳати маънавию ҷисмонӣ обубоёфта нигаронида шудааст.

Саводи мусиқӣ асоси зебопарастӣ ва дарки ҳиссу эҳсосоти инсонӣ буда, ягон фарди ҷомеа набояд аз ин илм бебаҳра монад. Ба воситаи дарси мусиқӣ хонандагон дар мавзӯҳои гуногун шеърҳо аз бар намуда, ҳисси меҳру муҳаббаташонро нисбат ба волидайн, устодон, олами набототу ҳайвонот зиёдтар ва ифтихори ватану ватандориашонро фузунтар месозанд.

Тавассути шеърӯ мусиқӣ хонандагон метавонанд хушоҳангии шеърӯ шеърхонӣ ва равонию ширинии забони модариро хубтару беҳтар дарк намоянд.

Дар китобе, ки дар даст доред, 16 суруд гирд оварда шудааст, ки хусусият ва зарбу усулҳояшон гуногунанд. Ҳамчунин дар интихоби сурудҳо хусусиятҳои синнусолӣ ва зина ба зина азхудкуниву пешравӣ дар ин самт ба назар гирифта шудааст. Сурудҳо гуногунмазмун буда, дар сифоти модару омӯзгор, кишвару Ватан ва дар васфи баҳору зебоиҳои он, тасвири манзараҳои нотақрори табиати сарзамини биҳиштосои мо офарида шудаанд. Як қатор сурудҳои дигар ба ин ё он қашн, ки хисси ҳештаншиносии хонандагонро бедор месозад, бахшида шудааст.

Бо мақсади омӯзиш ва таҳлили мавзӯҳои зикргардида суруд ва мусиқии композиторони хушсалиқа Зиёдулло Шаҳидӣ, Ҳайрулло Абдуллоев, Миратулло Атоев, Ҷӯрахон Обидпур, Қудратулло Яҳёзода ва дигарон интихоб шудаанд.

Мусиқии сурудҳо хушоҳангу дилнавозанд, ки аз сурудани онҳо, пеш аз ҳама, ҳуди хонандагон ҳаловат мебаранд. Дар китоб сурудҳои оварда шудаанд, ки вазни шеърӯ мусиқӣ бо ҳам мутобиқ буда, оҳангашон равону гӯшнавоз аст. Ин аст, ки аз бар намудани онҳо барои хонандагон ягон мушкилие пеш намеорад. Матни сурудҳо низ баландмазмуну оммафаҳм аст ва зуд дар хотири хонандагон нақш мебаранд.

Таълими фанни суруд ва мусиқӣ омӯзгорро вазифадор менамояд, ки барои инкишофи ҳаматарафаи малакаи хонандагон, мусиқидонии онҳо аз имкониятҳои мавҷуда истифода бурда, дарсҳои мусиқиро аз ҷиҳати методӣ дуруст ва шавқовар ташкил намояд.

Талаботи омӯзиши фанни суруд ва мусиқӣ талаб менамояд, ки:

- шунавоии мусиқавӣ ва ҳис кардани ритм мунтазам инкишоф дода шавад;

- дарки хуби маҳорати сарояндагии хонандагон сайқал дода шавад;

- тарбияи ташаккули овозии хонандагонро таъмин намояд;

- баҳри рушди сифатҳои хуби овозхонӣ, аз қабилӣ овози мулоим, фораҷ, ҷарангосӣ ва ҳиссиёти сарояндагии хонандагон бештар диққат дода шавад;

- ба дарки мазмуни шеър, талаффузи дуруст ва буррои калимаҳо эътибори ҷиддӣ дода шавад.

Дар соли таҳсил мувофиқи соатҳои ҷудошуда бояд 9 суруд аз бар карда шавад. 7 суруди боқимонда дар китоб замима шудааст, ки дар баъзе мавридҳо мувофиқи мавзӯӣ, аз рӯйи диди омӯзгор ба ҷойи яке аз сурудҳои ҳатмӣ истифода шуданаш мумкин аст.

Азбаски дар муассисаҳои таҳсилоти умумӣ ба омӯзиши забонҳои англисӣ ва русӣ эътибор дода мешавад, лозим донистем, ки аз синфи чорум сар карда, дар китоб яктоӣ суруд бо забонҳои англисӣ ва русӣ ҷой диҳем. Омӯзгори суруд метавонад бо ҳамроҳи омӯзгорони забонҳои англисӣ ва русӣ ин сурудҳоро ба хонандагон омӯзонад.

Барои дурусттар дарк кардани зарбу усули сурудҳо аз тарафи сурудсароён ва осон кардани кори омӯзгор мо лозим донистем дар ҳамаи сурудҳо усули дойраро ҳамроҳ намоем. Усули дойра дар як хат дар қатори мусиқии сарахбор бо нота сабт шуда, то ба анҷом расидани суруд бо ҳамон тарз бояд навохта шавад.

Ба андешаи мо, сурудро бо усули дойра ёд додан ҳам кори сурудсароён ва ҳам кори омӯзгоронро як дараҷа осон месозад.



Қоидаҳои сурудхонӣ

1. Суурдро ҳам рост истода ва ҳам нишаста хондан мумкин аст. Ҳангоми иҷрои суруд китфҳо бояд озод бошанд (бардошта нашаванд).

2. Бо ишораи омӯзгор пеш аз оғози сурудхонӣ ва бо аломати зерин V - ҳангоми бо нота сароидан, орому озод нафас кашед.

3. Дар мавриди сурудхонӣ ё иҷрои машқҳо ба овози худ бештар гӯш андохта, ҳаракат кунед, ки овозатон тозаву дилнишин барояд.

4. Равону форам сурудан асоси пешравӣ ва муваффақият-ҳост.

5. Ҳангоми сурудхонии дастачамъӣ кӯшидан лозим аст, ки овози ҳамаи сарояндагон дар як сатҳ бошад, яқдигарро пахш накунанд.

6. Кӯшидан лозим аст, ки ҳангоми сурудхонӣ ҳичову ҳарфҳо бурро ва фаҳмо талаффуз карда шаванд.

7. Барои он ки сурудхониатон ба худатон ва шунавандагон ҳаловатбахш бошад, суурдро таъсирбахшу самимӣ сароед.

8. Аз ҳад баланд ва бо овози гӯшхарош ё тақлидкорона ба овозхони шинохта сароидан номақбул буда, ба овози шумо зиён меорад.

Сурудро аз ёд кунед

Кишварам

Шеъри Салими Хатлонӣ

Мусиқии Ҷ. Обидпу

♩ *Tempo di marcia* (бо тантана)

Доира



mf Бо Ва-тан сар - фа - ро -



зи ча-хо - нем, Бо Ва-тан чо - ви - дон,



пур - та-во - нем. Дар ва-фо - и Ва-тан



ус - ту-во - рем, Нас - ли фар - хун - да-и



О - ри-ё - нем. *tr* *cresc.*



Нақарот: писарҳо
f

Киш - ва - рам, мо - да - рам,

Ҳама: (хор)
mf

иф - ти - хо - рам. Маҳ - ди чон - пар - ва - рам,

эъ - ти - бо - рам. Киш - ва - рам, мо - да - рам,

Хотима

иф - ти - хо - рам. Киш - ва - рам, мо - да - рам,

иф - ти - хо - рам.

1

Бо Ватан сарфарози чаҳонем,
 Бо Ватан ҷовидон, пуртавонем.
 Дар вафои Ватан устуворем,
 Насли фархундаи Ориёнем. } 2 бор

Нақарот: Кишварам, модарам, ифтхорам,
 Маҳди ҷонпарварам, эътиборам. } 2 бор

2

Парчамат то абад пар-парафшон,
 Дар канорат ҳама боғу бўстон.
 Ҳарфи қонуни бахтат муқаддас,
 Нури хуршеди рӯзат ба ҷавлон. } 2 бор

Нақарот: Кишварам, модарам, ифтхорам,
 Маҳди ҷонпарварам, эътиборам. } 2 бор

Мазмуни барномавӣ. Ҳангоми ёд додани суруд, дар навбати аввал ритм (усул)-и онро ба хонандагон ёд додан лозим аст. Дар оҳанги суруд бояд нотаи ҳаштиякии нуқтадор (♩.) бо нотаи шонздаҳякӣ (♪) дар зарбу усул якҷоя бо матни шеър дуруст иҷро карда шавад. Дикқат дода шавад, ки хусусияти меҳру муҳаббат нисбати кишвару Ватан афзуда, муқаддасоти он чун гавҳараки чашм эҳтиром карда шавад. Омӯзгорро лозим аст, ки ҳангоми омӯзиши суруд ба тоза сурудани терсияҳои хурд ва калон (*ре-фа, ми-сол, сол-си ♭, фа-ля*) ва квартаи *ля-ре*, назорат намояд. Инчунин пеш аз омӯзиш ва сароидани суруд мазмуни матро ба пуррагӣ ба хонандагон фаҳмонида, талаффузи дурусти ҳамсадоҳоро дар охири калимаҳо ба эътибор гирад.

Дастурҳои методӣ. Пеш аз шурӯъ кардан ба омӯзиши суруд омӯзгорро лозим аст, ки машқҳои овозро якҷоя бо хонандагон гузарад. Тавассути машқҳо хонандагон соз ва зарбу усули сурудро хубтару зудтар аз худ менамоянд ва овози онҳо низ ба сурудхонӣ омода мешавад.

Ҳангоми иҷрои машқи овозӣ (б) мебошад хонандагон дар ҷояшон рост истода бо зарби метрикии мусиқӣ як-ду гӯён дар шумораи як - пойи чапро бардошта, бо зарб ба замин монда, дар шумораи ду – пойи ростро бардошта ба замин гузоранд.

Муътадил *Машқи овоз*

а) 

Ла ла ла ла ла ла ла ла ла ла ла

Бо таттана

б) 

Ми ми ми ми ми, мо мо-мо мо мо ме ме-ме ме ме

Кадам 

Суруди «Кишварам» бо 10 тактеъ мусиқии муқаддимавӣ оғоз шуда, хонандагонро бо зарб ва сози суруд ошно месозад.

Ибораи якуми суруд аз 4 тактеъ сохта шуда, овозхонӣ аз зинаи якум оғоз мегардад. Сипас ба зинаҳои баланд (аз *ре* то *си*) ба боло ҳаракат мекунад ва дар мисраи охири банд, пеш аз нақароти суруд ба тони асосӣ (зинаи якум) бармегардад.

Ботантана

Бо Ва-тан сар - фа - ро - зи ча - хон - нем.

Пеш аз нақарот 4 тактеъ мусиқӣ омадааст, ки хонандаро ба сурудани нақарот омода месозад. Нақарот дар авҷи суруд тарҳрезӣ шуда, ибораи якуми онро мебоянд писарҳо сароянд ва хор (ҳама) аз ибораи дуюм ҳамовоз шавад. Ҳамин тариқ, аломати сано (§) ишора мекунад, ки банди дуюми суруд аз аввал то ба охир такрор мешавад ва бо 6 тактеи хотимавӣ ба итмом мерасад.

Нақарот: писарҳо

Киш - ва - рам, мо - да - рам, иф - ти - хо - рам.

Сурудро бо ибораҳои ёд додан мувофиқи мақсад аст.

Суруд бояд буррову ботантана, бо эҳсоси баланди ватанпарастӣ, фораму таъсирбахш ва хушҳолу рӯҳбаландона иҷро карда шавад.

Сурудро аз ёд кунед

Муаллим

Шеъри Н. Розик

Мусикии Ҷ. Обидпу

Allegretto (хушҳолона)

f

Дойра

(mf p) I V

Му ал лим мех ру бон,

V *mf (mp)*

Мех ра тон дар ди лу чон. Лаф зи ши ри

I V 1.

ну ра вон Мо аз Шу мо о мӯҳ тем.

2. V *Нақарот:*

о мӯҳ тем. Му ал лим,

му ал лим, Ҷон,

му ал лим. Ҷон, му ал лим. Хотима

1

Муаллими меҳрубон, } 2 бор
 Меҳратон дар дилу ҷон. }
 Лафзи ширину равон } 2 бор
 Мо аз Шумо омӯхтем. }
Нақарот: Муаллим, муаллим,
 Ҷон, муаллим.

2

Ба ҳар савол ҷавобро, } 2 бор
 Донистани ҳисобро, }
 Ҷам хондани китобро } 2 бор
 Мо аз Шумо омӯхтем. }
Нақарот: Муаллим, муаллим,
 Ҷон, муаллим.

3

Ҷифзи хоки Ватанро, } 2 бор
 Ба вай содиқ буданро, }
 Васфи боғу чаманро } 2 бор
 Мо аз Шумо омӯхтем. }
Нақарот: Муаллим, муаллим,
 Ҷон, муаллим.

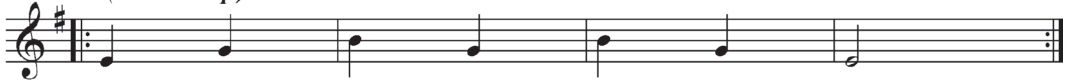
Мазмуни барномавӣ. Дикқати хонандагонро ба он равона кардан лозим аст, ки сурудро бо эҳсос ва эҳтироми самимӣ нисбат ба омӯзгор сароянд. Ҳангоми омӯзиши суруд кӯшиш намоянд, ки квартаи *ре – сол* ва терсияҳои *сол – си, ре – фа* -ро тоза сароида, калимаҳои «меҳрубон», «меҳратон», «ҳифз» ва «омӯхтем» дуруст талаффуз карда шаванд.

Дастурҳои методӣ. Пеш аз шуруъ кардан ба сароидани суруди «Муаллим», талабагон бояд машқи овозро, ки дар нотаҳои сеовозагии гаммаи *ре* минор сохта шудааст, якчанд маротиба бо ҳиҷои «ла» иҷро намоянд. Машқро дар гаммаҳои *ми* минору *фа* минор низ такрор намудан мувофиқи мақсад аст, тавре ки дар нота омадааст:

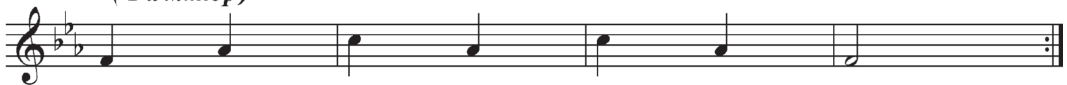
(*Ре минор*)



(*Ми минор*)



(*Фа минор*)



Порчаро аз суруди «Бузғола» сароида, нотаҳоро номбар кунед. Сози суруд *ре* минор буда, андозааш шаш-ҳаштякӣ мебошад. Суруд аз ду ибора сохта шуда, нақшаҳо дар ҳар ду ибораҳо якхеланд.

Ба тактеъҳои дуҷум ва чорум диққат диҳед: дар ин тактеъҳо усул тағйир ёфта, ба ҷойи ҳиҷоҳои дароз дар ҳиссаи аввали тактеъҳои дуҷуму чоруми оҳанг, дар муқоиса бо тактеъҳои якуму сеюм ҳиҷои кӯтоҳ омада, нақшаи усулро дигар кардааст:

Бузгола (порча)

Хушхолона Шеър ва оҳанги Ҷ. Обидпур

Буз - го - ла бо - зи ме - кард, Ҳам да - ву то - зи ме - кард.

Барои он ки усули суруд ба зудӣ аз худ карда шавад, ритми онро дар якҷоягӣ бо омӯзгор бо чапакзанӣ якчанд бор такрор ба такрор иҷро намоед.

Ҳангоми омӯхтани суруди «Муаллим» ба сурудани дурусти мисраи якуми ҳар се банд диққат диҳед. Ритми мусиқии мисраи аввал «Муаллими меҳрубон» ба ин шакл аст:

Му ал ли ми меҳ рубон,

Вале мисраи якуми банди дуҷумлаи шеър бошад, бо мусиқӣ ба таври зайл сароида мешавад:

Ба ҳар са вол ча воб ро,

Аз ин мисол бармеояд, ки дар тақтеи дуҷумлаи оҳанг, мувофиқи талаффузи дурусти ҳиҷоҳои калима, нақшаи ритм тағйир ёфта, дар ҳиссаи якуми тақтеи дуҷумла ба ҷойи ҳиҷоҳои дарознотаи чорякӣ, ҳиҷоҳои кӯтоҳ – нотаи ҳаштӣ саҳеҳ аст. Чунин дигаргунӣ дар ҷумлаи дуҷумлаи мусиқӣ (байти дуҷумлаи банди шеър) воҷеҳ аст, ки ба сароидани дурусти он низ бояд аҳамият дод.

Суруди мазкур, ки дар васфи муаллим аст, бояд бо самимияти хосу меҳри беандоза ва шавқу завқ иҷро карда шавад. Суруд ҳаёест дар иди Рӯзи муаллимон ба устодони худ.





Зиёдулло Шаҳидӣ

4-уми майи соли 1914 дар шаҳри Самарқанд таваллуд шудааст. Композитори тоҷик. Артисти халқии Тоҷикистон (1974). Соли 1932 мактаби миёнаро хатм карда, то соли 1939 ҳамчун навозанда дар театрҳо ва студияҳои радиои Тошканд, Самарқанд ва Сталинобод кор кардааст. Солҳои 1939-1952 роҳбари ансамбли тарона ва рақси филармонияи давлатии Тоҷикистон буд. Ӯ дар студияи назди Иттифоқи композиторони Тоҷикистон (1943-1946) аз А.С.Ленский ва С.А.Баласанян дарси композиторӣ меомӯзад ва соли 1949 Студияи миллии дусолаи назди Консерваторияи Маскав, соли 1957 шуъбаи миллии консерваторияи мазкурро хатм кардааст. Солҳои 1956-1960 вазифаи раиси Правлениаи ИК Тоҷикистонро ба уҳда дошт.

Зиёдулло Шаҳидӣ аз аввалин оҳангсозонест, ки барои ташаккули мусиқии муосири тоҷик хизматҳои шоён кардааст. То солҳои 60-ум дар эҷодиёти Шаҳидӣ суруду романсҳо мавқеи калон доштанд. Дар байни онҳо таронаҳои «Хонаи мо» (шеъри А.Лоҳутӣ), «Иди Зафар» (шеъри Б.Раҳимзода), «Дарвоз» (шеъри А.Деҳотӣ), романсҳои «Зи сӯзи сина» (шеъри Ҳилолӣ), «Эй сорбон» (шеъри Саъдӣ) машҳуранд. Ӯ муаллифи операҳои «Комдева Мадан» (1960), «Ғуломон» (1948), опереттаи «Духтаре аз Душанбе» (1968) мебошад, ки бо мусиқии халқии тоҷик робитаи зич доранд ва бо шаклу мундариҷа, нафосату латофат ва рангорангии тобишҳои мусиқӣ дар байни алоқамандони ин соҳа маълуму машҳуранд. Асарҳои симфонии Зиёдулло Шаҳидӣ аз қабилҳои дostonҳои симфонии «Соли 1917», «Ба ёди М.Турсунзода» (1983) мусиқии касбии тоҷикро бо ӯ рангин кардаанд. Дар дostonҳои «Бузрук» ва «Симфонияи мақомҳо»

ӯ кӯшидааст, ки навоҳои хуши «Шашмақом»-ро истифода намояд.

Зиёдулло Шаҳидӣ муаллифи мусиқии якчанд намоишномаи мусиқӣ ва драмавӣ мебошад: «Арӯси панҷсӯма», «Шаҳри ман» ва ғ. Ба қалами ӯ инчунин чор суита ва якчанд кантата тааллуқ дорад. Ӯ ба як қатор филмҳо, аз ҷумла «Дӯсти ман Наврӯзов» (1959), «Вақти зангирии писарам расид» (1960) ва ғ. мусиқӣ эҷод кардааст.

Зиёдулло Шаҳидӣ депутати Совети Олии РСС Тоҷикистон (даъватҳои 1-4) буд. Ӯ дорандаи Мукофоти давлатии ба номи Абӯабдуллоҳи Рӯдакӣ (1985) буда, бо ордени «Байраки Сурхи Меҳнат», «Нишони фахрӣ» ва медалҳои мукофотонида шудааст. Зиёдулло Шаҳидӣ 25-уми феврالی соли 1985 дар шаҳри Душанбе вафот кардааст.



Муסיқӣ мешунавем

Иди Зафар

Шеъри Боқӣ Раҳимзода

Муסיқии Зиёдулло Шаҳидӣ

Allegro (шӯҳ, шодона)

f

О - мад ха - бар зи Мас -

нав, Аз фат - ху нус - - - ра - ти

нав, Хал - ки да - лер биш -

нав, Хал - ки да - лер биш -

нав, *f* Ин хуш - ха - бар

му - бо - рак! И - - - -

ди за - фар му - бо -

рак! *ff*

mf *f*

Им - рӯз хал - - ки киш -

вар, Мар - ду за - ни ди - ло -

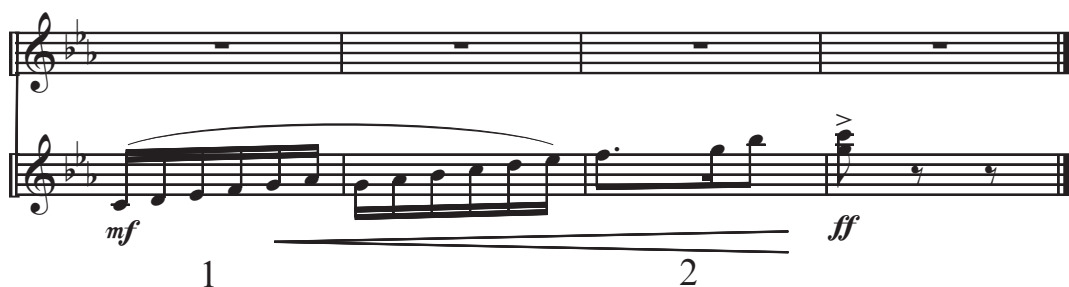
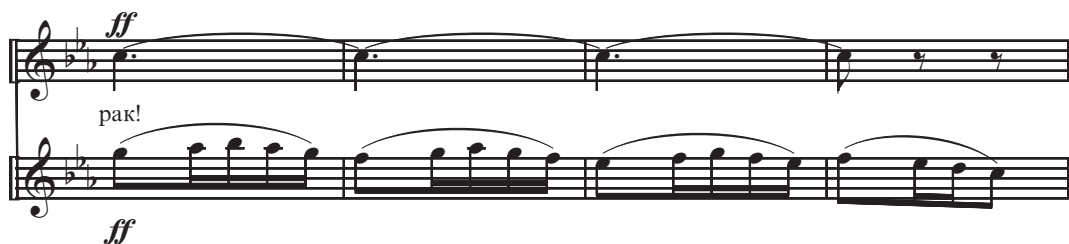
вар, Ҳар як су - хан ку - над

сар, Ҳар як су - хан ку - над

сар, Гӯ - - - яд: За - фар

му - бо - рак! Бах - - - - ти ба -

шар му - бо - рак!



Омад хабар зи Маскав,
Аз фатху нусрати нав,
Халқи далер, бишнава, } 2 бор
Ин хушхабар муборак!
Иди Зафар муборак!

Эй кишвари кабирам,
Ҳам лашкари далерам,
Сарбози беназираам, } 2 бор
Ин хушхабар муборак!
Иди Зафар муборак!

Имрӯз халқи кишвар,
Марду зани диловар,
Ҳар як сухан кунад сар, } 2 бор
Гӯяд: - Зафар муборак!
Бахти башар муборак!

Эй халқи меҳрубонам,
Урдуи қаҳрамонам,
Васфи туро бихонам, } 2 бор
Гӯям: - Зафар муборак!
Бахти башар муборак!

Шоири ширинкалом Боқӣ Раҳимзода шаби 9 майи соли 1945 аз расидани Рӯзи Ғалаба бар Германияи фашистӣ, ки ба воситаи радио эълон гардида буд, хушҳол гашта, шеърӣ «Иди Зафар»-ро иншо мекунад ва худи ҳамон шаб ба композитори шинохта Зиёдулло Шаҳидӣ (онҳо дар ҳамсоғӣ мезистанд) занг зада, аз навиштани шеъраш ба ин муносибат, телефонӣ дарак медиҳад. Устод Шаҳидӣ ҳамон замон Боқӣ Раҳимзодаро ба хонааш даъват мекунад ва ба эҷоди мусиқии он шеър шуруъ мекунад. То чашми шаб равшан шудан З. Шаҳидӣ сурудро эҷод карда, худаш онро ба Боқӣ Раҳимзода иҷро мекунад. Рӯзи дигар устод Шаҳидӣ овозхони хушсалиқа Шоиста Муллоҷоноvaro ба хонааш таклиф карда, дар муддати кӯтоҳ сурудро ба ӯ ёд медиҳад. Баъди як рӯз суруди «Иди Зафар» дар фонди радио сабт шуда, ба воситаи радио дар тамоми қаламрави ҷумҳури шунавонида мешавад. Даре нагузашта ин суруд дар байни мардум машҳур мегардад.

Бояд гуфт, ки суруди «Иди Зафар» то имрӯз дар Рӯзи Ғалаба – 9 Май ба воситаи телевизон ва радио шунавонида мешавад ва яке аз сурудҳои беҳтарин ба шумор меравад.

Мусиқии суруд дар услуби валс эҷод шуда, саршори тобишҳои хурсандӣ, хеле сабуку серҳаракат садо медиҳад. Мисраи аввал «Омад хабар зи Маскав» мардумро аз ин хушхабар дарак дода, онҳоро бо ғалабаашон такрор ба такрор муборакбод мегӯяд.

Пеш аз авҷи суруд мусиқии муқаддима бо каме тағйирот, хеле пурқувват (*ff*) садо дода, овозхонро ба сурудани авҷи суруд омода месозад. Авҷи суруд дар пардаҳои баланди соз ниҳоят пурҳаяҷону таъсирбахш сароида мешавад, ки шунавандаро ба ваҷд меорад.

Мусиқии суруд бе матн низ ҷолибу шуниданбоб аст. Мусиқиро шунида, кас садои скрипкаву созҳои нафасиро

баръало эҳсос мекунад ва тайёр аст, дар ҳавои он ба рақс дарояд.

Саволҳо:

- Шумо сурудро боре аз телевизион ё радио шунидаед?
- Бори аввал суруди «Иди Зафар» -ро кадом овозхон иҷро кардааст?
- Созҳои камонӣ аз нафасӣ чӣ фарқият доранд?
- Фарқи оркестр аз ансамбл дар чист?
- Вазифаи дирижёр дар оркестр аз чӣ иборат аст?
- Оё оркестр бе дирижёр навохта метавонад?



Назарияи мусиқӣ

Ритм ва метр

РИТМ ЧИСТ?

Таносуби дарозии садоҳо дар пайдарпайии онҳо ритм номида мешавад. Дар мусиқӣ ивазшавии дарозии садоҳо ба амал меояд, ки дар натиҷа байни онҳо таносубҳои гуногуни муваққатӣ ташкил меёбад. Якшавӣ дар ҳолати мунтазами муайян, кашиши замони садоҳо, гурӯҳи ритмӣ (мавзун)-ро ба вучуд меорад, ки дар навбати худ нақши умумии ритми асари мусиқиро ҷо ба ҷо мегузорад.

Мисол:

Ҷ. Обидпур. Мохираҷон мераксад.

Муътадил



Гурӯҳи
ритмӣ



Ҷ. Обидпур. Баҳор омад.

Хушҳолона



Гурӯҳи
ритмӣ



Метр чист?

Ивазшавии мунтазами замонии ҳиссаҳои шиддатнок ва бешиддат метр (ченаки вазн) номида мешавад.



Дар андозаи сода ҳиссаҳои тактеъ (яъне ҳиссаҳои метрикӣ) чудогона гурӯҳбандӣ карда мешавад.



Агар дар андозаи сода ҳиссаҳои метрикӣ бо як хел дарозии замонӣ вохӯранд, мумкин аст дар баъзе ҳолатҳо онҳоро дар доираи як тактеъ бо ҳам гурӯҳбандӣ кард.

Мисол:



Сурудро аз ёд кунед

Меҳргон

Шеър ва мусиқии Ҷӯрахон Обидпур

Allegretto (хушҳолона)

Дойра

Яккахон

Чаш - ни Меҳр - гон

Ҳама *Яккахон*

И - ди хо - сил аст. Рақ - су му - си - кӣ

Ҳама *f*

Шо - ди - и дил аст. Ҳо - сил фа - ро - вон,

mf

Зин - да - гӣ о - сон. Таҳ - си - ну ах - сан

mp

Бар мар - ди дех - кон. Таҳ - си - ну ах - сан

Allegretto

Бар мар - ди деҳ - кон. *mf*

Нақарот: ҳама

Бум - ба - ки дой - ра Ба - ланд би - шуд
 боз. Чӯр шу - да бо хам
 Да - фу на - йу соз. Бум - ба - ки дой -
 ра (ҳей) Ба - ланд би - шуд боз. §

Хотима

Бум - ба - ки дой - ра (ҳей) Ба - ланд би - шуд боз.

1

Чашни Меҳргон
 Иди ҳосил аст,
 Рақсу мусиқӣ
 Шодии дил аст.
 Ҳосил фаровон,
 Зиндагӣ осон.
 Таҳсину аҳсан } 2 бор
 Бар марди деҳкон. }
Нақарот: Бумбаки дойра } 2 бор
 Баланд бишуд боз }
 Чӯр шуда бо хам } 2 бор
 Дафу найу соз. }
 (Бумбаки дойра (ҳей)
 Баланд бишуд боз).

Яке навохт най,
 Дигаре сурнай.
 Марғуладор аст
 Садои карнай.
 Биёед ҳама
 Рақсему бозем,
 Давра гирифта, } 2 бор
 Бо ҳам бинозем. }

Нақарот: Бумбаки дойра }
 Баланд бишуд боз } 2 бор
 Чӯр шуда бо ҳам }
 Дафу найу соз. } 2 бор
 (Бумбаки дойра (ҳей)
 Баланд бишуд боз).

Мазмуни барномавӣ. Омӯзгорро лозим аст, ки сараввал ба хонандагон оид ба чашни Меҳргон ба таври мухтасар маълумот диҳад. Ҳангоми машқҳои овоз ба сифати маводди ёрирасон ба тоза сурудани нимтониҳои *ми – фа, фа – ми* ба поён ва квинтаҳои *ре – ля, до – сол*, квартаи *до – фа* бештар аҳамият додан лозим аст.


Дар вақти иҷрои машқҳо нотаҳоро номбар кардан мувофиқи мақсад аст. Ба талаффузи дурусти калимаҳои «меҳргон», «аҳсан», «марғуладор», «боз», «соз» диққат дода, ҳар яки онҳоро дар алоҳидагӣ, ҳичо ба ҳичо бояд такрор кард.

Дастурҳои методӣ. Пеш аз омӯзиши суруд машқҳои зер ба сифати маводди ёрирасон барои овозро ба сурудхонӣ омода сохтан истифода бурда шавад.

Муътадил *Машқи овоз*

а) 

Ла-ла-ла-ла-ла-ла - ла - ла - ла - ла-ла-ла-ла-ла-ла - ла - ла - ла

6) 

 Хо - хо - хо - хо - хо - хо - хо - хо - хо - хо - хо - хо - хо - хо

Суруди «Меҳргон» бо оҳанги муқаддимавии иборат аз 10 тактеъ оғоз шуда, хонандаро барои сурудани овози (тони) асосӣ водор месозад. Омӯзгор бояд муқаддимаи сурудро 2-3 маротиба навозад, то ки хонандагон онро аз бар кунанд ва тавонанд сурудхониро якҷоя оғоз намоянд. Бояд ба он эътибор дод, ки зарбу усул дар вақти суруд бо нотаи ҳаштҷаъӣ баробар як хел нигоҳ дошта мешавад. Дар ҷойи тактеъҳои суруд як ҳиҷо бо нотаи шонздаҳҷаъӣ пайваस्त суруда мешавад. Ҳангоми омӯзиши чунин тактеъҳо бояд кӯшиш кард, ки хонандагон ин гуна нотаҳоро тоза сароида, аз доираи талаботи усул берун набароянд. Чунончи:

Хушҳолона



Хо - сил фа - ро - вон, Зин - да - гӣ о - сон.

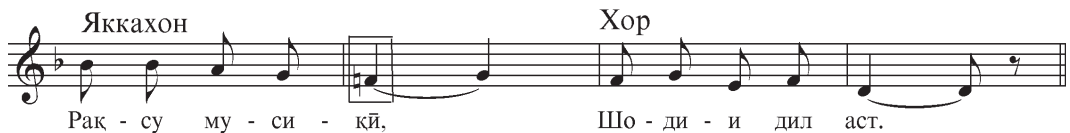
Дар тактеъҳое, ки пауза (тавақуф) воমেҳӯрад, овозро сари вақт қатъ кунанд. Эътибор диҳед ба тактеи 3-юми оғози сурудхонӣ: пеш аз нотаи **фа** аломати тасодуфии # омадааст, ки ба тоза сурудани он диққати махсус бояд дод. Нотаи **фа**-и тактеи 6-ум бошад, дар сози ре минор ба таври аслӣ, бе аломати # суруда мешавад. Чунончи:

Якҷаҳон *Хор*



Ҷаш - ни Меҳр - гон, И - ди хо - сил аст.

Яккахон Хор



Рақ - су му - си - кй, Шо - ди - и дил аст.

Сурудро бо табъи болида, шодона сароида, хусусияти онро, ки аз чашни Меҳргон ҳикоят мекунад, дарк намуда, худи хонандагон аз сурудхониашон ҳаловат баранд. Дар ин самт ба мазмун бештар эътибор дода, сурудро ниҳоят таъсирбахш сароянд.

Азбаски сериву пурӣ ва осудагӣ аз фаровонии ҳосил аст ва он бо заҳмати марди деҳқон ба даст меояд, хонандагон бояд сурудро бо шавку завқи баланд ва сипосгузорӣ иҷро намоянд.

Суруд дар сози *ре* мажор иншо шуда, андозааш ду-чорякӣ мебошад, вале нақароти суруд дар андозаи шаш-ҳаштякӣ омадааст. Суръат дар ҳар ду қисми суруд хушҳолона буда, аз ид дарак медиҳад. Дар бахши нақарот бошад, хонандагон дар ҳиссаҳои зарбии тақтеъ бояд чапак зананд. То оғози нақарот дойранавоз ду тақтеъ якканавозӣ мекунад ва хонандагон ҳама тарафи \bar{u} нигариста, аз дигар шудани зарбу усули мусиқӣ хушҳол мешаванд ва бо оғози мисраи аввали нақарот чапак зада, сурудхонӣ мекунанд. Чунончи:

Хушҳолона Нақарот:



Бум - ба-ки дой - ра, Ба - ланд би - шуд боз.

Чапак



Дар бахши аввали суруд ибораҳои мусиқӣ байни яккахон ва хор – хонандагони синф тақсим шудаанд. Ин талабот бояд риоя карда шавад.

Сурудро аз ёд кунед

Шеъри Абдусалом Дехотӣ

Allegretto (хушҳолона)

f

Доира

mp

f

Яккагон (*писар*)

О, бар - ра - че - ки мас - ти ман,

f

Би - ё да - вон ду - кур - ду - кур. Ҷа - ву а - лаф

f

ба дас - ти ман, Би - ё - ву хӯр ку - мур - ку - мур.

f

Ҷа - ву а - лаф ба дас - ти ман, Би - ё - ву хӯр

Яккахон
ку - мур - ку - мур. На - о - йи ме - ди - хам ба гов,

Ҳама
Ки ме - хӯ - рад фа - шар - фу - шур. *mf*

Яккахон
А - гар ба об таш - на - й,

Ҳама
Ба ҷў - й дав та - пар - ту - пур. (Ба ҷў - й дав

Яккахон
та - пар - ту - пур). Ши - кам - ча - ат, ки се - р шуд,

Ҳама
Ба рақ - с о гу - сур - гу - сур. (Ба рақ - с о

Нақарот: яккахон
гу - сур - гу - сур). О, бар - ра - че - ки мас - ти ман,

Ҳама
Би - ё да - вон ду - кур - ду - кур. Ча - ву а - лаф



1

О, баррачеки масти ман,
 Биё давон дукур-дукур.
 Чаву алаф ба дасти ман, } 2 бор
 Биёву хӯр кумур- кумур. }
 Наой, медиҳам ба гов, } 2 бор
 Ки мехӯрад фашар-фушур. }
 Агар ба об ташнай,
 Ба чӯй дав тапар-тупур. } 2 бор
 Шикамчаат ки сер шуд,
 Ба рақс о гусур-гусур. } 2 бор
Нақарот: О, баррачеки масти ман,
 Биё давон дукур-дукур.
 Чаву алаф ба дасти ман,
 Биёву хӯр кумур-кумур

2

Ба кишту гул даҳан занӣ
 Бузак барин шатар-шутур. } 2 бор
 Шунда мон, ки мезанам,
 Ба химчаҳо тасар-гусур. } 2 бор
Нақарот: О, баррачеки масти ман,
 Биё давон дукур-дукур.
 Чаву алаф ба дасти ман,
 Биёву хӯр кумур-кумур



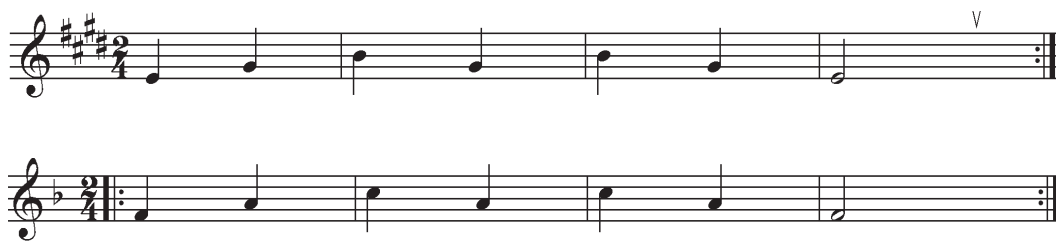
Мазмуни барномавӣ. Завқи хонандагонро ба сурудхонӣ зиёд карда, қувваи ҳофизаи онҳоро сайқал додан лозим аст. Як ё ду нафар писарбача дар сароидани суруд якҷаҳон шуда, дигарон хангоми иҷрои порчаҳои ҷудоғона (тавре ки дар маводди нотагии суруд ишора шудааст) онҳоро ҳамовозӣ мекунанд. Ҳадафи ин суруд дар хонандагон бедор кардани муносибати дуруст ва меҳру шафқат ба ҳайвонот мебошад. Ба ҳиссаҳои зарбии тақтеъҳо диққат дода, ин гуна ҳичоҳои заданокро аз дигар ҳичоҳои беадабояд ҷудо намуд (ó, бар-ра́-че-ки). Омӯзгор бояд калимаҳои «баррачек», «дукур-дукур», «кумур-кумур», «фашар-фушур», «тапар-тупур», «гусур-гусур», «тасар-тусур»-ро алоҳида якҷанд маротиба бо суръати суст, сипас бурро такрор карда, талаффузи дурусти онҳоро ба хонандагон ёд диҳад. Инчунин дар алоҳидагӣ фаҳмонидани мазмуну маъноии ҳар як калима аз манфиат холӣ нест.

Дастурҳои методӣ. Пеш аз он ки хонандагон бо суруд шинос карда шаванд, чанд дақиқае бо онҳо мувоҳида бояд ташкил кард, ки онҳо баррачаро медонанд ё боре аз наздик онро дидаанд? Бо дасти худ баррачаро алаф хӯрондаанд? Ҳамин тариқ, хонандагон бояд дарк намоянд, ки мусиқии ба шеърӣ дар васфи баррача эҷодшуда, усулаш мураккаб буда, дар мусиқии тоҷик камистеъмол аст. Азбаски суруд дар сози ре мажор эҷод шудааст, лозим аст, ки машқро дар сеовозагиҳои гаммаи ре мажор суруда, овози хонандагон барои сароидани суруд мувофиқ карда шавад.

Машқи овоз

Хушҳолона

Ми ми ми ми ми ми ми



Маводди дигаре низ пешкаш карда мешавад, ки пеш аз омӯзиши суруди «Баррачеки масти ман» дарси ёрирасон шуда метавонад.

Муътадил Қўрахон Обидпур. Китоб.

Ки-тоб би-хо - нӣ, Дун-ё би-до - нӣ.
На-гар - дӣ ту хор, О - сон ша-вад кор.

Шакли суруди мазкур хеле сода ва оҳангаш равон аст. Сурудро сароида, нотаҳоро аз ёд кунед ва муайян созед, ки он аз чанд ибора сохта шудааст. Сози суруд *ре* мажор буда, андозааш шаш-ҳаштякӣ мебошад. Гӯед, ки мажор аз минор чӣ фарқият дорад?

Ҳангоми омӯзиши суруди «Баррачеки масти ман», омӯзгорро лозим аст, ки дар навбати аввал ритми онро бо чапакзанӣ ё ба воситаи зарби доира, ки дар нота сабт шудааст, ба хонандагон ёд диҳад. Суруд бо 10 тактеъ мусиқии муқаддимавӣ оғоз мешавад. Оҳанги муқаддимаро 2-3 маротиба алоҳида навозед, то ки хонандагон ба сози суруд ошно шаванд ва донанд, ки баъди кадом мусиқӣ суруд бо матни шеър сароида мешавад. Як ё ду писарбача дар нақши якҷаҳон сурудро оғоз мекунанд.

Онҳо баррачаро зораву тавалло мекунанд, то ки омада аз дасташон «чаву алаф» хӯрад. Ҷумлаи дуҷумро пас аз якҷахон хор (ҳама) такрор карда месарояд. Бо ин онҳо низ якҷахонро ёрдам доданианд. Чунин тарзи сурудхонӣ дар авҷи суруд низ такрор меёбад.

Дар авҷи суруд дар ибораи дуҷум ба ҷойи до #, до ♮ омадааст, ки ба тоза сурудани он бояд диққати махсус дод. Чунончи:

Хушҳолона

А-гар ба об таш - на-й, Ба ҷӯ - й дав та-пар - ту-пур

Пас аз банди якум ва дуҷуми авҷи суруд, байти аввали шеър дар нақарот сароида мешавад.



Муסיқӣ мешунавем

Ашерон

Навои халқии тоҷикӣ
Сабти Ҷӯрахон Обидпур

Allegretto (хушҳолона)





Навои «Ашерон» оҳанги қадимаи халқии тоҷикӣ, ки дар андозаи шаш-ҳаштӣ эҷод шудааст ва дар суръати хушҳолона иҷро карда мешавад. Навои мазкур хусусияти рақсӣ дошта, онро бештар бо сурнай менавозанд, ки он асосан хоси мардуми ҷануби ҷумҳурӣ мебошад.

Азбаски сози сурнай на чандон сози техникӣ, бинобар ин, нақшаи ритми оҳанги пиесаи мазкур низ то андозае содаву раво аст. Ҳамзамон зарбу усули оҳанг сирф рақсӣ. Баъди иҷрои се ибораи сароғози пиеса якбора ба авҷ мегузарад ва пас аз ғурӯарди авҷ, боз ҳамон се ибораи оҳанги аввал бо каме дигаргунӣ нақшаи оҳанг такрор меёбад. Навои мазкур дар сурнай бо ҳамовозии дойраву таблак хеле хушоҳангу таъсирбахш садо медиҳад.

Савол:

– Шумо мушоҳида кардаед, ки сурнайнавози моҳир то ним соат (ҳатто аз ин ҳам зиёдтар) нафасашро нақанда беист менавозад. Оё шумо медонед, ки ӯ чӣ тавр нафасашро захира мекунад?

Дарс – концерт

а) Саволҳо барои такрор

1. Дарозии нотахоро номбар кунед!
2. Тоника, яъне овози асосиро чӣ тавр муайян мекунанд?
3. Аломатҳои алтератсӣ кадомҳоянд?
4. Кадоманд он аломатҳое, ки дарозии нотахоро меафзоянд?
5. Пауза чист?
6. Дарозии пауза (тафаккуф)-ҳо чӣ гунаанд?
7. Ритм чист?
8. Фарқи ритм аз метр дар чист?
9. Овозхонони халқиро дар Тоҷикистон чӣ тавр ном мебаранд?
10. Кадом ҳофизони халқии тоҷикро медонед?
11. Сурудро сароида, нотахоро номбар кунед! Муаллифи суруд кист?

Хушҳолона



Му - ал-ли-ми мех - ру-бон, Мех - ра-тон дар ди-лу чон.

12. Сурудҳои дар соли хониш аз ёд кардаатонро ба хотир оред. Бо зарби кадоме аз ин сурудҳо қадам задан мувофиқ аст.

б) Барномаи консертӣ (10-15 дақ.)

1. «Кишварам», мусиқии Ҷӯраҳон Обидпур, шеъри Салими Хатлонӣ.
2. «Муаллим», мусиқии Ҷӯраҳон Обидпур, шеъри Нуъмон Розик.
3. «Баррачеки масти ман», мусиқии Ҷӯраҳон Обидпур, шеъри А. Деҳотӣ.
4. «Меҳргон», шеър ва мусиқии Ҷӯраҳон Обидпур.



Сурудро аз ёд кунед

Мохирачон мерақсад

Шеъри Гулназар Келдӣ

Мусикии Ҷӯрахон Обидпур

Moderato (муътадил)

Доира



Яккагон

Ру - боб за - над чаш - ма - сор, Най - на - воз бо -



ди ба - хор, Қо - лин ша - вад саб - за - зор, - -



Мо - хи - ра - чон ме - рақ - сад. ме - рақ - сад.



[Moderato]

Мо - хи - ра - чон ме - рақ - сад.



Нақарот: (ҳама чапак зада месароянд)

Барг - хо, ки қар - сак за - нанд,



Шо - ха - хо таб - лак за - нанд, Мур - га - кон чаш -

мак за - нанд, - Мо - хи - ра - чон ме - рақ - сад!

Барои такрор

Мо - хи - ра - чон ме - рақ - сад!

Барои такрор

ме - рақ - сад, ме - рақ - сад, ме - рақ - сад!

1

Рубоб занад чашмасор,
 Найнавоз боди баҳор,
 Қолин шавад сабзор,-
 Моҳираҷон мерақсад!

Нақарот:

Баргҳо, ки қарсақ зананд,
 Шоҳаҳо таблак зананд,
 Мурғакон чашмак зананд,-
 Моҳираҷон мерақсад!

2

Осмон мешавад гардон,
Замин мешавад ларзон,
Офтоб мешавад ҳайрон,-
Моҳираҷон мерақсад!

Нақарот:

Барғҳо, ки қарсақ зананд,
Шоҳаҳо таблак зананд,
Мурғакон чашмак зананд,-
Моҳираҷон мерақсад!

3

Дигар надорам қарор,
Чӣ хел шинам дар канор?
Давра маро интизор,-
Моҳираҷон мерақсад!

Нақарот:

Барғҳо, ки қарсақ зананд,
Шоҳаҳо таблак зананд,
Мурғакон чашмак зананд,-
Моҳираҷон мерақсад!

Мазмуни барномавӣ. Мазмуни шеърро ба хонандагон фаҳмонда, оҳанги муқаддимавии сурудро аз бар намудан лозим аст. Бо шавқу завқ ва шодона сурудани ин асарро ба хонандагон бояд омӯзонд. Ҳичоҳро, ки дар ду нота пайваст суруда мешаванд, тоза хонда, бояд ба он диққат дод, ки хонандагон аз доираи усули оҳанг берун набароянд. Дар нақароти суруд квартаи *фа* \sharp - *си*, терсияҳои *фа* \sharp - *ля*, *сол* – *си* ва нимтониҳои хурди *фа* \sharp - *сол* -ро тоза сароянд. Худи ҳамон ҷо, ҳичоҳи «ҳо» аз калимаи «шоҳаҳо», «кон» аз калимаи «мурғакон», ки бо ду нота пайваст суруда мешаванд, тозаву дуруст талаффуз карда шаванд. Ҳарфҳои ҳамсадо дар охири калимаҳои «чашмасор», «найनावоз», «баҳор», «сабзор», «гардон», «ларзон», «ҳайрон», «мурғакон» ва амсоли онҳо аз калимаҳо наафта, бурро талаффуз карда шаванд. Мисраи «Моҳираҷон мерақсад»-ро, ки дар охири ҳар як банди суруд такрор меёбад, бо ҳиссиёти баланд сароянд ва аз сурудхонии худ ҳаловат баранд.

Дастурҳои методӣ. Ба омӯзгор лозим аст, ки ба хонандагон мазмуни шеърро мухтасаран фаҳмонад: аз рақси мавзуну зебои Моҳираҷон дару девор ба рақс омада, чашмаҳо хурӯшида, боди серуни баҳорӣ чун рубобнавози чирадаст навохтан дорад. Гӯё аз қадамҳои нарми Моҳираҷон сабзаҳо ба вачд омада, аз замин сар бардошта, дар як он заминро ба қолини зебои пурнақшу нигор табдил додаанд. Инчунин аз рақси дилфиреби Моҳираҷон шоҳу барги дарахтон ҳамчун созҳои зарбӣ гӯё ба ҳамдигар ҳамоҳанг шуда, чапакзанӣ мекунанд. Мурғакон низ дар канор намонда, ба ин оҳанги пуртароват чӯр шуда, «чашмак мезананд». Ин мазмун дар мусиқии суруд равшан ифода ёфтааст, алалхусус дар нақароти он.


Машқҳои дар сози **ре** мажор эҷодшуда хонандагонро ба сурудхонӣ омода месозад. Ҳангоми иҷрои машқҳо нотаҳои номбар карда, ҳар машқро бо ҳиҷоҳои пешниҳодшуда якҷанд бор такрор ба такрор бояд сароид.

Машқи овоз

Муътадил

а) 

ла ла ла ла ла ла

б) 

ло ло ло ло ло

В) 
Ма ма ме ме мо

Г) 
Ма ма мо мо ми

Суруди халқии «Вой-вой дилакам»-ро, ки дар сози *ре* мажор аст, ҳамчун маводди ёрирасон истифода бурдан мумкин аст. Ин сурудро аз нотаи *фа*, яъне дар *фа* мажор низ иҷро кунед, ки аз манфиат холи нест.

Вой-вой дилакам
Суруди халқӣ

Муътадил

а) 
Вой-вой ди-ла кам, чо - не, Вой-вой ди-ла-кам, чо - не.

б) 
Вой - вой ди-ла-кам, чо - не, Вой - вой ди-ла-кам, чо - не.

Қисми аввали суруди «Моҳираҷон мерақсад» дар андозаи дучорякӣ эҷод шуда, онро танҳо 1-2 нафар писар бояд яккахонӣ кунанд. Ба чунин тарз иҷро намудани суруд аз мазмуни шеър бармеояд. Писар мегӯяд, ки «Моҳираҷон мерақсад». Маҳз дар қисми аввали суруд Моҳираҷонро ба рақс даъват мекунад.

Шояд ҳангоми омӯхтани суруд баъзе мушкилӣ пеш ояд, чунки дар ҷумлаи аввали мусиқӣ як ҳиҷо дар ду нотаи шонздаҳякӣ

суруда мешавад. Ҳангоми омӯзиши суруд диққат дода шавад, ки ин гуна ҷойҳои оҳанг тоза сароида шуда, ҳамзамон сароянда аз зарбу усули мусиқӣ дур наравад. Калимаҳову ҳичоҳо бо оҳанг бурро талаффуз карда шаванд. Сурудро ҷумла ба ҷумла омӯзондан лозим аст. Чунончи:

Муътадил

Муътадил

Ру - боб за - над чаш - ма - сор, Най - на - воз бо - ди ба - хор,

Пеш аз нақарот яккаҳон дар зинаи сеюми лаҳн (лад) овоз кашида, усул аз ду-ҷорякӣ якбора ба уфар (шаш-ҳаштякӣ) табдил меёбад. Дар усули мусиқӣ рангубори тоза, ки хеле тарабафзо ба гӯш мерасад, касро ба вачд меорад ва ӯ тайёр аст, ки ба рақс дарояд. Баъди ду тақтеи навозиши дойра дар аввали нақарот, аз тақтеи сеюм хор (ҳама чапакзанон) суруд мехонанд ва духтаре дар ҳавои мусиқии нақарот ба рақс мебарояд. Чунончи нақарот:

Муътадил

Муътадил

Барг - хо, ки қар - сак за - нанд, Шо-ха-хо таб - лак за-нанд,

Дойра

Чапак

Сурудро аз ёд кунед

Ватан

Шеъри Абулқосим Лоҳутӣ

Муסיкии Ш.Шарифов

Tempo di marcia (бо суръати марш)

mf *cresc.*

Доира

Нақарот: ҳама

Мо си-по - хи ту-ем,

эй Ва-тан - эй Ва-тан, Дод - хо - хи ту-ем,

1. 2. *Яккаҳон*

эй Ва-тан - эй Ва-тан. эй Ва-тан. Душ - ма-нат

эй Ва-тан, бе ва-тан ме - ша-вад, Пи - ра-хан

дар та-ни ў ка-фан ме - ша-вад. *mf*

Нақарот: ҳама

Мо си-по - хи ту-ем, эй Ва-тан -

эй Ва-тан, Дод - хо - хи ту - ем, эй Ва-тан -

1. 2. Хотима
эй Ва-тан. эй Ва-тан. эй Ва-тан - эй Ва-тан.

1. 3 3 2. 3
mf

Нақарот: Мо сипоҳи туем, эй Ватан-эй Ватан, } 2 бор
Додхоҳи туем, эй Ватан-эй Ватан.

1

Душманат эй Ватан, бе ватан мешавад, } 2 бор
Пирахан дар тани ӯ кафан мешавад.

Нақарот: Мо сипоҳи туем, эй Ватан-эй Ватан, } 2 бор
Додхоҳи туем, эй Ватан-эй Ватан.

2

Хоки ту гӯри он роҳзан мешавад, } 2 бор
Қаъри чаҳ манзили чоҳкан мешавад.

Нақарот: Мо сипоҳи туем, эй Ватан-эй Ватан, } 2 бор
Додхоҳи туем, эй Ватан-эй Ватан.

Мазмуни барномавӣ. Хонандагонро бо мазмуни шеър бояд шинос кард. Ба хонандагон дар навбати аввал ритми сурудро, ки андак мураккаб мебошад, омӯхта, ба ин васила нотаҳои ҳаштӣкии нуқтадорро бо нотаҳои шонздаҳӣки саҳеҳу бурро бояд талаффуз кард. Суруд бо овози табиӣ озоду сабук сароида шавад. Ба тоза сурудани секундаҳои хурди *ре-ми, сол-ля*, терсияи хурди *фа-ля* квартаи *сол-до* бештар аҳамият диҳед. Бояд ба он кӯшид, ки ҳарфҳои ҳамсадо дар охири калимаҳои «душманат», «пираҳан», «Ватан», «чаҳ», «роҳзан» ва «чоҳкан» аз калимаҳо наафтада, шунаво талаффуз карда шаванд.

Дастурҳои методӣ. Пеш аз омӯзиши суруд омӯзгорро лозим аст, ки бо хонандагон дар навбати аввал мавзӯи хурдиро аз назарияи мусиқӣ оид ба дарозии нотаҳо фаҳмонида, сипас ба омӯзиши машқи овоз, ки дар усули суруди «Ватан» эҷод шудааст, шурӯъ намояд.

Қоида аз назарияи мусиқӣ: агар дар зери нота нуқта гузошта шавад, кашиши замони он нота ним баробар меафзояд. Мисол:

$$а) \text{ } \overset{\cdot}{\text{♩}} = \text{♩} + \text{♩} \text{ ё ки } \overset{\cdot}{\text{♩}} = \text{♩} + \text{♩} + \text{♩};$$

$$б) \text{ } \overset{\cdot}{\text{♩}} = \text{♩} + \text{♩} \text{ ё ки } \overset{\cdot}{\text{♩}} = \text{♩} + \text{♩} + \text{♩};$$

$$в) \text{ } \overset{\cdot}{\text{♩}} = \text{♩} + \text{♩} \text{ ё ки } \overset{\cdot}{\text{♩}} = \text{♩} + \text{♩} + \text{♩}.$$

Машқи овозро бо нота иҷро намудан мувофиқи мақсад аст.



Азбаски суруд дар сози *до* минор эҷод шудааст, ба маврид аст, ки гаммаи *до* минор бо нота иҷро карда шавад.



Ҳангоми омӯзиши суруди «Ватан» омӯзгорро лозим аст, ки мусиқии сурудро навозад ва хонандагон дар усули он кадам зананд, то ки ритми сурудро зудтару хубтар аз бар намоянд. Ду-се маротиба сурудро бо як банди шеър аз аввал то ба охир бояд иҷро кард, ба он хотир, ки хонандагон аз суруд таассуроти умумӣ ҳосил кунанд. Сипас сурудро ҷумла ба ҷумла бо суръати суст, калимаҳоро бурро талаффуз карда сароянд. Баъди 6 тактеи муқаддимавӣ нақароти суруд оғоз меёбад, ки онро ҳама месароянд. Нақарот аз ду ҷумлаи мусиқӣ иборат буда, ҷумлаи оҳанги суруд бошад, аз ду ибора сохта шудааст.

Ботаниана Нақарот:

Мо си-по - хи ту-ем, эй Ва-тан, эй Ва-тан.

Баъди нақарот 2-4 нафар писари яккаҳон якбора дар авҷи мусиқӣ давоми сурудро иҷро мекунанд. Суруд ба васфи Ватан ва ҳифзи он бахшида шуда, хонандагонро водор месозад, ки онро бо эҳсоси баланду хушоҳанг ва таъби болидаву меҳри беандоза нисбат ба Ватан сароянд. Маъноӣ ҳар мисраву калимаҳоро дарк намоянд.



Хайрулло Абдуллоев

Соли 1930 дар деҳаи Балчувони вилояти Кӯлоб (ҳоло вилояти Хатлон)-и Ҷумҳурии Тоҷикистон таваллуд шудааст. Композитори тоҷик, Ходими хизматнишондодаи санъати Ҷумҳурии Тоҷикистон (1986).

Хайрулло Абдуллоев аз давраи бачагӣ дар байни хунармандон-муסיқачиён буд, чунки падари ӯ ба ҳайси навозандаи театри муסיқӣ-драмавии шаҳри Кӯлоб кор мекард

ва зуд-зуд писарашро ба сафарҳои хунариву машқҳо бо худ мебард. Соли 1949 Хайрулло Абдуллоев ба шӯбаи соҳрои миллии омӯзишгоҳи муסיқии шаҳри Душанбе (ихтисоси ғижак) дохил мешавад. Композитор А.С. Ленский Хайруллоро дар оҳангсозӣ ба шогирдӣ қабул мекунад ва ӯ бо роҳбарии устодаш ба эҷоди жанри суруд шурӯъ мекунад. Соли 1953 баъди хатми омӯзишгоҳ Хайрулло Абдуллоев донишҷӯи факултаи назарияи композитории Консерваторияи давлатии шаҳри Маскав мешавад. Дар консерватория устодонаш А.Н. Пахмутова ва сипас А.Н. Александров дар эҷоди муסיқӣ ба ӯ нозукиҳои композитсияро таълим медиҳанд.

Ҳанӯз солҳои 50-ум сурудҳои эҷодкардаи Хайрулло Абдуллоев ба барномаи овозхонони филармония ва радио дохил карда мешаванд ва сурудҳояш номи ӯро ба шунавандагони сершумор шинос мекунанд.

Эҷодиёти Хайрулло Абдуллоев обурани ҳоси милли дошта, дар заминаи анъанаҳои муסיқии халқии тоҷик ва фолклор



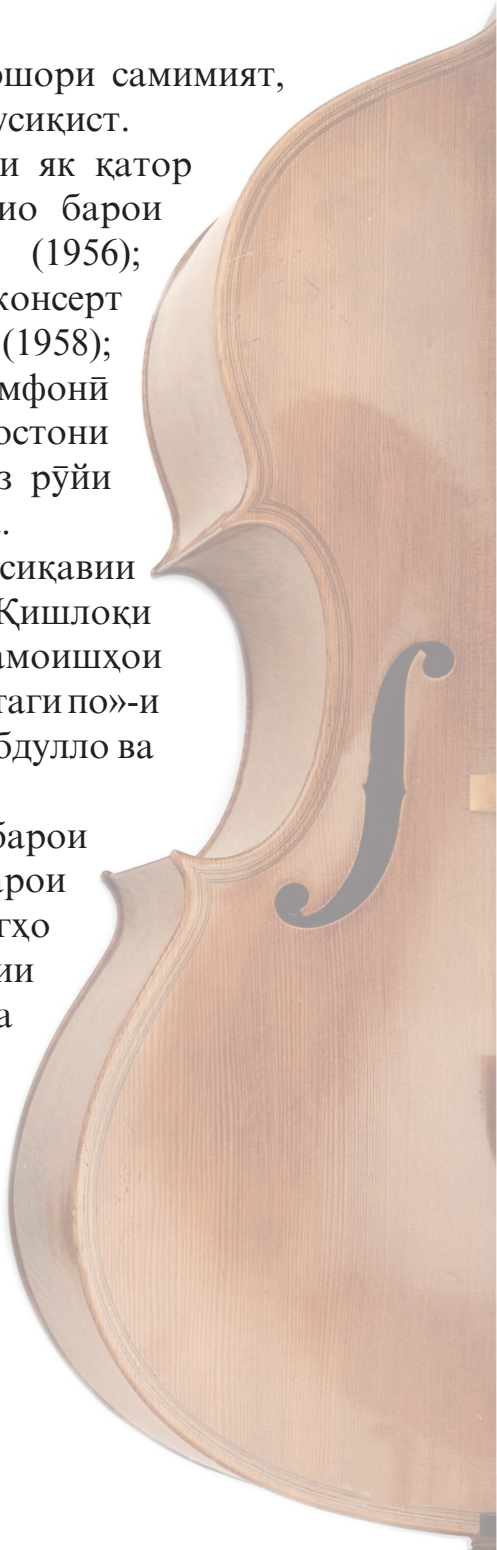
равнаку ривоч ёфтааст. Асарҳои ӯ саршори самимият, лиризми дилнишин ва нафосати хоси мусиқист.

Композитор Х. Абдуллоев муаллифи як қатор асарҳои гуногунжанри мусиқист: трио барои скрипка, виолончел ва фортепиано (1956); кантатаи «Садои Осиё» (1957); концерт барои скрипка ва оркестри симфонӣ (1958); симфониэтта (1963); достони вокалӣ-симфонӣ ба шеъри Мирзо Турсунзода; достони вокалӣ-симфонии «Нолаи Таҳмина» аз рӯи «Шоҳнома»-и Фирдавсӣ (1967) ва ғайра.

Ҳамчунин ӯ барои драмаҳои мусиқавии «Карим Девона»-и Т. Аҳмадхонов, «Қишлоқи тиллоӣ»-и М. Миршакар, инчунин намоишҳои «Интихоби домод»-и Ҳ. Содик, «Ҳазони таги по»-и Ф. Ғуломова, «Рустам ва Сухроб»-и Ғ. Абдулло ва ғайра мусиқӣ эҷод кардааст.

Х. Абдуллоев зиёда аз 70 асар барои фортепиано, гижак, рубоб, инчунин барои хор, дуэтҳо ва сурудҳои ҳаҷвӣ оҳангҳо эҷод намуда, дар онҳо унсурҳои мусиқии халқиро бо мусиқии касбӣ устокорона омезиш додааст.

Ӯ муаллифи як силсила сурудҳо мебошад, ки машҳуртаринашон инҳоянд; «Эй дил» (А. Лоҳутӣ), «Аскарбача» (А. Қодирӣ), «Файзобод» (Б. Собир), «Паёми дӯстӣ» ва «Душанбе» (М. Ҳайдаршо), «Мархабо» (Б. Раҳимзода) ва ғайраҳо.



Композитор Хайрулло Абдуллоев дорои истеъдоди нодир буда, дар эҷоди мусиқии касбии тоҷик навоариҳо ворид карда, дар эҷодиёташ анъанави ғании санъати мусиқии классикӣ, халқӣ ва муосирро моҳирона истифода кардааст.

Х. Абдуллоев аз соли 1963 узви Иттифоқи композиторони СССР буд. Ӯ дорандаи Мукофоти давлатии ба номи Абӯабдуллоҳи Рӯдакӣ (2004) буда, бо ордену медалҳо мукофотонида шудааст.

Хайрулло Абдуллоев соли 2008 дар шаҳри Душанбе вафот кардааст.



Moderato (муътадил)

The musical score consists of eight staves of music in 3/8 time. The first staff begins with a *mp* dynamic marking. The second staff has a *mf* marking. The third staff has a *f* marking. The fourth staff has a *mf* marking. The fifth staff has a *p* marking. The sixth staff has a *mf* marking. The seventh staff has a *f* marking. The eighth staff has a *mf* marking. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, often grouped with slurs and ties. The key signature has one sharp (F#).



«Гулдаста» асари мусикии композитори машҳури тоҷик Хайрулло Абдуллоев мебошад, ки он барои рубоб ва фортепиано эҷод шудааст. Андозаи асар панҷ-ҳаштякӣ буда, оҳангаш лирикӣ аст ва дар суръати муътадил навохта мешавад.

Асари мазкур ҳанӯз соли 1969 дар китоби «Дарси рубоб»-и профессор Ҷӯрахон Обидпур ҷоп шуда, то ҳол дар барномаи таълимии сози мазкур дохил карда мешавад. Пиесаи мазкур дар шакли суруд эҷод шуда, дорoi авҷ аст. Оҳанги авҷ ду маротиба дар октаваҳои мухталиф садо медиҳад. Мусикии пиеса хеле сода ва гӯшнавозу равон аст, ки зуд дар хотири шунаванда нақш мебандад.

Саволҳо

- Шумо боз кадом асарҳо ва сурудҳои композиторро шундаед медонед?
- Кадом соҳҳои миллиро дар тӯю чорабиниҳои ҷашнӣ бештар истифода мекоранд?
- Сурнай ва карнай ба кадом гурӯҳи соҳа дохил мешаванд?

Суудро аз ёд кунед

Mumy

Шеъри халк

Мусиқии Чӯрахон Обидпур

Moderato (муътадил)

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato (муътадил)'. The first measure is marked 'mf'. The second staff continues the melody. The third staff has the lyrics 'My de - ar, de - ar mu - my, I' and is marked 'mf'. The fourth staff has the lyrics 'love you ve - ry much. I want you to be' and is marked 'mf'. The fifth staff has the lyrics 'hap - py, On the 8th of march. Be' and is marked 'f'. The sixth staff is marked 'Нақарот:' and has the lyrics 'hap - py, be hap - py. On the 8th of march. Be'. It includes a first ending bracket labeled '1.'. The seventh staff has the lyrics 'пу. mf march. On the 8th of march.' and is marked 'mf'. It includes a second ending bracket labeled '2.' and a section marked '3. Хотима' with a 'p' dynamic marking.

mf

My de - ar, de - ar mu - my, I

love you ve - ry much. I want you to be

hap - py, On the 8th of march. Be

Нақарот:

hap - py, be hap - py. On the 8th of march. Be

пу. *mf* march. On the 8th of march.

3. Хотима *p*

1

My dear dear mummy,
I love you very much.
I want you to be happy,
On the 8th of march.

Be happy, be happy. }
On the 8th of march. } 2

2

My dear, dear mummy,
You love me very much.
You want me to be happy,
On the 8th of march.

Be happy, be happy. }
On the 8th of march. } 2





Мазмуни барномавӣ. Омӯзиши хусусияти зиндадилонаву шодона сароидани сурудро ба хонандагон идома дода, ҳамзамон бояд кӯшид, ки онҳо сурудро бо овози табиашон озодона сароянд. Мусикии муқаддимавиرو аз бар карда, сурудро якҷоя оғоз намуда, анҷом бахшанд. Садои асосиро (*фа*) бо тамоми нозукиаш эҳсос намуда, онро сароянд. Кӯшиш намоянд, ки ҳангоми сурудани квартаи *фа-до* ба поён ва терсияи *до₂ -ля* ба поён тоза овоз бароранд.


Ҳангоми омӯзиши суруд ба талаффузи дурусту бурро бахусус калимаҳои «*dear, very*», «*you to be*» ва артикли муайянии «*the*» диққати бештар додан лозим аст.

Дастурҳои методӣ. Пеш аз шурӯъ кардан ба омӯзиши суруд ба фоидаи қор мебуд, ин чанд машқи овозро, ки дар сози *фа* мажор эҷод шудаанд, омӯзгор якҷоя бо хонандагон гузарад. Машқҳоро бо ҳиҷоҳои тавсияшуда якҷанд маротиба суруда, боз чанд бори дигар нотаҳоро номбар карда, сароянд.

Муътадил *Машқи овоз*

а) 

б) 

в) 

Суруди «Модар», ки матнаш бо забони англисест, мазмунан саршори меҳру муҳаббат нисбат ба Модар аст. Мусиқии суруд ниҳоят сода ва раво буда, диапазони овоз (фарқияти овози паст ва баланд) як октаваро дар бар мегирад ва дорои хусусияти хушоҳангист. Ҳангоми омӯзиши суруд бояд диққат дод, ки ҳиҷои аввали мисраъ, азбаски беада мебошад, дар мусиқӣ бо нотаи ҳаштияки пештактеӣ оғоз гардидааст. Яъне талаффузи он пас аз шуморидани ду-и тактеи дучорякӣ, дар «и» рост меояд. Ҳамин тарз, ҳама мисраҳои ҳар ду банди шеър ва нақарот дар мусиқӣ бо ҳиссаи пештактеӣ (затакт) оғоз меёбанд. Дар тактеъҳое, ки аломати пауза (таваккуф) вомахӯрад, кашиши овоз бояд дар вақташ қатъ гардад.

Сурудро бо ибораҳо ёд додан ба мақсад мувофиқ аст.

Ибори 1-ум ∇ Ибори 2-юм

My de - ar, de - ar mu - my, I love you ve - ry much.

Нақароти суруд аз ду мисраъ иборат буда, дар авҷи оҳанг омадааст ва такроран ду маротиба иҷро мегардад. Порчаи мазкур аз ду ибора ва як ҷумлаи мусиқӣ сохта шудааст. Чунончи, нақарот:

Ибори 1-ум ∇ Ибори 2-юм | 1. | 2.

Be hap - py, Be hap - py, On the 8th of march. Be march.

Дар омӯзиши суруди мазкур ҳамкориҳои омӯзгорони суруд ва омӯзгорони забони англисӣ натиҷаҳои дилхоҳ дода метавонад. Суруди «Мити» -ро то Рӯзи модарон – «8-уми март» аз ёд кунед.

Назарияи мусиқӣ

Зарб. Андоза. Пештактеъ

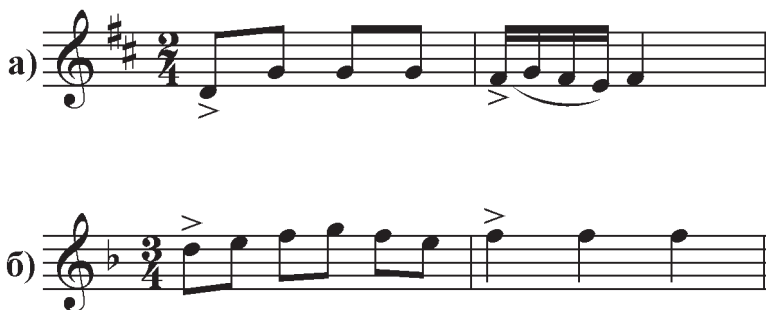
Ҷойивазкунии ҳиссаи садоҳои баробарзамонӣ дар мусиқӣ ҳаракати мунтазамро ба вуҷуд меорад (тавре мегӯянд, ба мисли задани набз).

Дар ин ҳаракат садоҳои баъзе ҳиссаҳои замонӣ бо зарба чудо карда мешаванд.

Чунин ҳиссаҳои зарбнокро зада (аксент) меноманд. Зада (зарб) дар услуби нотанависӣ бо ин аломат > аз боло ё поёни нота ба таври зайл ишора карда мешавад:



Ҳиссаҳои, ки дар онҳо зарб меояд, ҳиссаҳои заданок номида мешаванд. Ҳиссаҳои, ки зарб надоранд, ҳиссаҳои безада номида мешаванд. Мисол:



Андоза чист?

Ифодаи ҳиссаҳои метр бо дарозии муайян андоза номида мешавад. Дар услуби нотанависӣ андоза бо ду рақам ишора карда мешавад. Рақамҳо дар назди калид пас аз аломатҳои алтератсӣ, ба тарзи сурату махраҷ – яке болои дигаре навишта мешаванд. Мисол:



Агар мусиқӣ бо ҳиссаи беада оғоз ёбад, дар оғоз тақтеи
нопура ба вучуд меояд, ки онро пештақтеъ (затакт) меноманд.
Чунончи:



Навои халқии тоҷикӣ

Moderato (муътадил)

mf

(Бозгӯӣ)

p

f

mf

(Бозгӯӣ)

mp

f

The musical score consists of eight staves of music in 6/8 time. The first staff is marked *Moderato* (муътадил) and *mf*. The second staff has a repeat sign and is marked *p*, with the instruction (Бозгӯӣ) above it. The third staff has a repeat sign and is marked *f*. The fourth staff continues the melody. The fifth staff has a repeat sign and is marked *mf*. The sixth staff has a repeat sign and is marked *mp*, with the instruction (Бозгӯӣ) above it. The seventh staff has a repeat sign and is marked *f*. The eighth staff concludes the piece with a double bar line and repeat dots.



«Ташна» – навои халқии тоҷикӣ буда, бо суръати муътадил навохта мешавад. Навои мазкур лирикӣ буда, хушоҳанг, равону кашишдор аст. Шакли соҳти наво сода буда, пас аз ҳар ибораи тозаи оҳанг ибораи дигаре ба тарзи “бозгӯй” омада, дар наво се бор такрор ёфтааст.

Навои “Ташна”-ро композитор Ёқуб Сабзанов барои рубоб ва фортепиано такмил додааст, ки он дар китоби “Дарси рубоб” (1969, 1982) муаллифаш Қўраҳон Обидпур чоп шудааст. Навои мазкур дар барномаи таълимии сози рубоб ҷойи намоёнро ишғол менамояд ва яке аз асарҳои дӯстдоштаи навозандагони сози мазкур мебошад. Навои “Ташна”-ро дар най, ғижак, чанг ва дигар созҳои миллӣ иҷро мекунанд.

Саволҳо

- Аз созҳои миллӣ: - най, чанг, рубоб ва ғижак кадомашонро сози камонӣ мегӯянд?
- Сози най ба кадом гурӯҳи созҳо дохил мешавад?
- Кадом сози миллиро бо чўбча менавозанд?
- Ғижак чанд тор дорад?
- Кадом сози миллӣ аз дигар созҳо садои баландтар дорад?
- Кадом созҳои миллиро созҳои зарбӣ мегӯянд?



Сурудро аз ёд кунед

Тухфаи баҳор

Шеъри Наимҷон Назирӣ

Муסיқии Ҷурахон Обидпур

Allegretto (хушиҳолона)

f

Дойра

mf

Яккаҳон

А - на, боз

бо - рон бо - рид, Нағз шуд, нағз шуд.

Ҳама

Яккаҳон

Ҳама

Аз тар - нов - хо об шо - рид, Нағз шуд,

Яккаҳон

нағз шуд. Ба даш - ту сах - ро фо - рид,

Ҳама

Яккаҳон

Нағз шуд, нағз шуд. Пах - та - кор

Ҳама
чи - гит ко - рид. Нағз шуд, нағз шуд.

mf *cresc.*

Ҳама
Фал - ла ба - рин шуд за - мин,

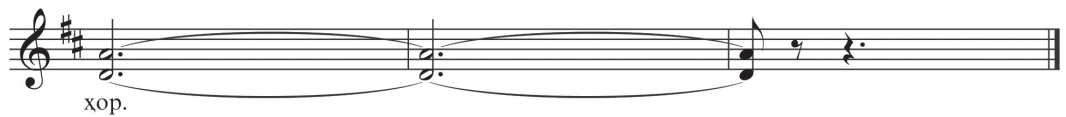
Яккахон *Ҳама*
Аз бо - рон, аз бо - рон. Шу - куф - та

Яккахон
гул - хо ран - гин, Аз бо - рон, аз бо - рон.

Ҳама *Яккахон*
Боғ - хо шуд но - за - нин, Аз бо - рон,

Ҳама
аз бо - рон. Кӯ - ху да - ман мах - ма - лин,

Яккахон
Аз бо - рон, аз бо - рон. *mf*



1

Ана, боз борон борид,
Нағз шуд, нағз шуд.
Аз тарновҳо об шорид,
Нағз шуд, нағз шуд.
Ба дашту сахро форид,
Нағз шуд, нағз шуд.
Пахтакор чигит корид.
Нағз шуд, нағз шуд.

2

Фалла барин шуд замин,
Аз борон, аз борон.
Шукуфта гулҳо рангин,
Аз борон, аз борон.
Боғҳо шуд нозанин,
Аз борон, аз борон.
Кӯҳу даман махмалин,
Аз борон, аз борон.

3

Ҳоло бо шавқи бисёр,
Ҳар сахар, ҳар сахар.
Равем ба сайри кӯҳсор,
Ҳар сахар, ҳар сахар.
Чида гулҳои бисёр,
Ҳар сахар, ҳар сахар.
Тухфа гӯем аз баҳор,
Аз баҳор, аз баҳор.

Қатъшавии садодиҳӣ (оҳанг) пауза (таваккуф) номида мешавад. Аломатҳои дарозии паузаҳо дар кадом як ҳиссаи тактеъ вохӯранд, дарозии онҳоро низ мисли дарозии нотаҳо нигоҳ доштан лозим аст. Азбаски дар суруди «Тухфаи баҳор» аломати пауза хеле зиёд истифода шудааст, омӯзгорро лозим меояд, ки дар бораи намудҳои паузаҳо ба хонандагон мухтасар маълумот диҳад.

Паузаҳо низ ба мисли нотаҳо дарозии муайяни худро доранд, ки ба таври зайл ишора меёбанд:

	Пурра	нимпурра	чорякӣ	ҳаштякӣ	шонздаҳякӣ
Нотаҳо					
Паузаҳо					

Мазмуни барномавӣ. Дар андозаи шаш-ҳаштякӣ пеш аз оғози оҳанг паузаи чорякӣ омадааст. Ба дақиқ иҷро кардани дарозииҳо дар ритмикаи тактеъ, ки аз паузаи чорякӣ ва нотаҳои ҳаштякиву чорякӣ иборат аст, бояд диққати махсус дод. Диққати хонандагон ба хусусияти хушоҳангӣ, шодона сароидани суруд чалб карда шавад. Суруд бояд бо садои сабук ва суръати хушҳолона бо шавқу завқ иҷро гардад. Ҳангоми омӯзиши ин суруд ба он мутаваҷҷеҳ шудан зарур аст, ки терсияҳои *ля-фа #*, *си-сол*, *фа # - ре* ба поён, секундаи *фа # - сол*, терсияи *ми-сол*, квартаи *ре-сол* ба боло тоза суруда шавад. Бояд бар он кӯшид, ки ҳангоми сурудхонӣ ҳамсадоҳо дар охири калимаҳои «борид», «шорид», «нағз», «форид», «пахтакор», «корид», «нозанин», «махмалин», «кӯҳсор», «баҳор» наафтада, бурро талаффуз карда шавад.

Дастурҳои методӣ. Оғози ин суруд бо пауза омадааст. Бо мақсади он ки хонандагон онро дурусттару зудтар ёд гиранд, ба омӯзгор лозим аст дар навбати аввал машқҳои овозро, ки дар соз ва зарбу усули худи суруд эҷод гардидаанд, бо хонандагон якҷанд бори иҷро намояд. Бояд ба зарбу усули дойра, ки дар нота сабт шудааст, бештар аҳамият дод. Аз ин мисол бармеояд, ки оғози ибораи суруд баъд аз буми дойра иҷро карда мешавад. Машқҳои овоз низ бо ҳамин тарз оғоз меёбанд.

Машқи овоз

Хушҳолона

а)

Ла ла ла ла ла ла ла ла ла ла ла ла

б)

Ми ми ми ми ми ми ми ми

Машқҳоро якҷанд маротиба бо ҳиҷоҳи тавсияшуда иҷро карда, сипас онҳоро бо нота такрор намоед.

Суруди «Тухфаи баҳор» аз се банд иборат буда, бо шаклаш аз дигар сурудҳои дар китоб ҷой додашуда фарқ мекунад. Масалан, пас аз мисраи якум «Ана, боз борон борид» ибораи «нағз шуд» ду маротиба такрор меёбад ва мазмуни мисраёро пурратар месозад.

Ҳамин тариқ, пас аз ҳар мисраи бандҳо суханони «аз борон» ва «ҳар сахар» ба кор бурда мешаванд. Мувофиқ ба мазмуни шеър мусиқӣ ва тарзи иҷрои суруд дар ҳар як банд дигар

Сурудро аз ёд кунед

Чӯчаҳои заррин

Шеъри Чӯра Хошимӣ

Мусиқии Қудратулло Яхёзода

Allegretto (хушҳолона)

Doira

Зар - рин - бо - лу

пар хас - тед (хой, хой), Зар - рин - ё - лу бар хас - тед

(хой, хой). Зар - рин - нӯ - лу зар - рин - пой, Зар - рин - то - чи

Нақарот:

сар хас - тед. Ай, чӯ - ча - хо, ай, чӯ - ча -

хо, Ҳай, бе - ба - хо чӯ - ча -

хо, Ай, чї ши - рин чў - ча -

хо Хай, чї зар - рин чў - ча - хо (хей).

1

Зарринболу пар ҳастед (хой, хой),
 Зарринёлу бар ҳастед (хой, хой).
 Зарриннўлу зарринпой, }
 Зарринточи сар ҳастед. } 2 бор

Нақарот: Ай, чўчаҳо, ай чўчаҳо,
 Хай, бебаҳо чўчаҳо,
 Ай, чї ширин чўчаҳо }
 Хай, чї заррин чўчаҳо. } 2 бор

2

Заррин овозе доред (хой, хой),
 Чї, чї, чї, чї, чї, чї, чї (хой, хой).
 Ачаб суруд мехонед, }
 Чї, чї, чї, чї, чї, чї, чї. } 2 бор

Нақарот: Ай, чўчаҳо, ай чўчаҳо,
 Хай, бебаҳо чўчаҳо,
 Ай, чї ширин чўчаҳо }
 Хай, чї заррин чўчаҳо. } 2 бор



Суруди «Чӯчаҳои заррин» бо 6-тактеъ мусиқии муқаддимавӣ оғоз шуда, хонандагонро бо сози суруд ошно месозад. Овози аввали оғози суруд дар зинаи III (сеюм, нотаи **ми**) омадааст, ки барои хонандагон андак мушкилӣ пеш меорад. Омӯзгорро лозим аст, ки ду тактеи пеш аз оғози сурудро навохтан, бо хонандагон якҷоя ба сурудхонӣ шурӯъ намояд.

Ибораи якуми сурудро, ки дар 3-тактеъ омадааст, якчанд маротиба такрор ба такрор сароед. Мисраи дуҷуми суруд низ бо оҳанги ибораи якум суруда мешавад. Чунончи:

Хушҳолона

Зар-рин - бо - лу пар хас - тед (хой, хой).

Банди дуҷуми суруд бо як ҷумлаи мусиқӣ дар ҳаҷми 4 тактеъ тарҳрезӣ гардида, ду маротиба такрор меёбад. Бо ҳамин банди якуми суруд хотима ёфта, нақарот сар мешавад.

Дар нақароти суруд шакли нақшаи оҳанг тағйир ёфтааст, ки ба он бояд диққат дод. Дигар чизе, ки бештар диққат мевоҳад, ин дар авҷ тоза сурудани овозҳои секундаи афзудаи *си-ля* \flat ба поён ва терсияи хурди *ля* \flat - *фа* ба поён аст.

Нақарот:

Ай чӯ - ча - хо, ай чӯ - ча - хо,

Хай бе - ба - хо чӯ - ча - хо.

Суруд дар васфи чӯчаҳои зебояку хурдакак эҷод гардида, хонандагон бояд онро бо самимияту дилгармӣ нисбати ин парандаи хонагӣ, ки калон шавад, ба одам манфиат меорад, сароянд. Ҳангоми иҷрои суруд бояд кӯшид, ки ҳар як ибораи суруд таъсирбахшу хушоҳанг бошад ва бо суръати хушҳолона сабуку форам сароида шавад.

Бо сабаби он ки суруди «Чӯчаҳои заррин» дар лади (лаҳни) мажори гармоникӣ эҷод шудааст, омӯзгорро лозим аст дар хусуси ин лад ба таври мухтасар ба хонандагон маълумот диҳад. Чунин амал имкон медиҳад, ки онҳо бо соҳти лади мажорӣ шинос гарданд.

Истифодаи мажор бо зинаи паст шудани VI дар мусиқӣ кам нест. Чунин намуди лади мажориро мажори гармоникӣ меноманд (ниг.: ба мисоли зер). Фарқи гаммаи мазкур аз лади мажорӣ дар он аст, ки бо ним тон паст шудани зинаи VI он байни зинаҳои VI ва VII секундаи афзуда ба вуҷуд меояд.

До мажори гармоникӣ

Сеовозагии до мажор

Мажори гармоникӣ дар мусиқии классикии ғарбу рус ва халқии тоҷик низ воমেҳӯрад. Алалхусус дар мусиқии халқии мардуми Бадахшон. Аломати пастшавии зинаи VI пеш аз нота навишта мешавад ва дар мавриди зарурӣ ҳамчун аломати тасодуфӣ номбар карда мешавад.

Мазмуни барномавӣ. Ҳангоми дар асоси гаммаи до мажори гармоникӣ ва машқи овоз бо ин лад шиносонидани хонандагон диққат дода шавад, ки онҳо дар суруд секундаи афзуда (ля ♭ -

си ба боло, си- ля \flat ба поён), секундаҳои хурди ля \flat - сол, до₂ - си ба поён ва ми - фа ба боло, квартаи до₂ - сол ба поёнро дар оҳанг тоза сароянд. Калимаҳои «зарринбол», «зарринёл», «зарриннӯл», «зарринпой», «заррин», ки бо ду ҳарфи ҳамсадои «р» ва «н» иншо шудаанд, бурро талаффуз карда шаванд.

Дастурҳои методӣ. Хуб мебуд, пеш аз омӯзиши суруд гаммаи до мажори гармоникӣ бо сеовозагиаш ва машқи овоз бо нота якчанд бор суруда шавад. Тавассути машқ хонандагон сози сурудро хубтар аз худ менамоянд ва овози эшон низ ба сурудхонӣ омода мешавад.



Дарс-концерт

а) Саволҳо барои такрор

1. Кадом зинаҳои гаммаро садоҳои устувор меноманд?
2. Фарқи гаммаи мажор аз минор дар чист?
3. Диез чиро ифода мекунад?
4. Аломати пастшавии овозро чӣ меноманд?
5. Чиро аломати тасодуфӣ мегӯянд?
6. Чиро андоза мегӯянд ва онҳо чӣ тавр ифода карда мешаванд?
7. Ба хотир оред сурудеро, ки бо ҳиссаи пештактеъ оғоз меёбад.
8. Кадом зинаҳоро дар гамма сеовозагӣ меноманд?
9. Зарб (зада) дар кадом ҳиссаи тактеъ меафтад?
10. Композиторони тоҷикро номбар кунед.
11. Муайян созед, ки дар зер нақшаи ритми кадом суруд дар нота сабт шудааст, ритмро бо чапакзанӣ муайян кунед.



12. Муаллифи мусиқии «Суруди миллии Ҷумҳурии Тоҷикистон» кист? Матнашро кӣ навиштааст?

б) Барномаи концертӣ (10-15 дақ.)

1. «Ватан», мусиқии Ш. Шарифов, шеъри А. Лоҳутӣ.
2. «Модар» (суруди англисӣ), мусиқии Ҷ. Обидпур, шеъри халқ.
3. «Чӯчаҳо», мусиқии Қ. Яҳёев, шеъри Ҷ. Ҳошимӣ.
4. «Тухфаи баҳор», мусиқии Ҷ. Обидпур, шеъри Наимҷон Назирӣ.

Модари чон, модарам

Залима

Шеъри Боқӣ Раҳимзода ва Муҳиддин Фарҳат

Муסיкии Миратулло Атоев

Allegro (шӯх)

Дойра

mf

Чун па - да - рам кор - дон ме - ша - вам!

Чун а - ка - ам паҳ - ла - вон ме - ша - вам!

Чун а - па - ам қаҳ - ра - мон ме - ша - вам!

Мис - ли шу - мо меҳ - ру - бон ме - ша - вам!



1

Чун падарам кордон мешавам!
Чун акаам паҳлавон мешавам!
Чун апаам қаҳрамон мешавам!
Мисли шумо меҳрубон мешавам!

Нақарот: Модари чон, модарам! } 2 бор
Модари чон, модарам!

2

Соҳиби кору суҳан мешавам!
Булбули боғу чаман мешавам!
Чобуку ҳушёр ман мешавам!
Лоиқи номи Ватан мешавам!

Нақарот: Модари чон, модарам! } 2 бор
Модари чон, модарам!

3

Соҳиби илму хунар мешавам!
Аз ҳама фан боҳабар мешавам!
Аз пайи роҳи падар мешавам!
Ҳамдами фатҳу зафар мешавам!

Нақарот: Модари чон, модарам! } 2 бор
Модари чон, модарам!

Баҳори Ватан

Шеъри Салими Хатлонӣ

Музиқии А. Мӯсов

Allegretto (хушҳолона)

mf (*mp*)

Дойра

Сабз даш - ту да - ман, Сабз бо -

гу ча - ман. Гул - фи - шон бус - тон,

1. Аз ба - хо - ри Ва - тан. 2. Аз ба - хо -

Нақарот:

ри Ва - тан. Сабз бо - гу ча - ман,

Аз ба - хо - ри Ва - тан. *mp*



Нақ- ҳа - ти



гул ра - сид,

Со - зи бул - бул ра - сид.



Сар - ви бо - ғу ча - ман,

Гул ба ко -



кул ра - сид.

Нақарот:
Сабз бо - ғу ча - ман,



Аз ба - хо - ри Ва - тан.

Сабз бо -



гу ча - ман,

Аз ба - хо - ри Ва - тан.

1

Сабз дашту даман,
Сабз боғу чаман.
Гулфишон бўстон
Аз баҳори Ватан. } 2 бор

Нақарот: Сабз боғу чаман,
Аз баҳори Ватан. } 2 бор

2

Накҳати гул расид,
Сози булбул расид.
Сарви боғу чаман
Гул ба кокул расид. } 2 бор

Нақарот: Сабз боғу чаман,
Аз баҳори Ватан. } 2 бор

3

Савти борон хуш аст,
Чамъи ёрон хуш аст.
Дӯстон, зиндагӣ
Бо баҳор хуш аст. } 2 бор

Нақарот: Сабз боғу чаман,
Аз баҳори Ватан. } 2 бор



Дӯстдори зиндагӣ

Шеъри А. Насимӣ

Мусиқии халқ
Такмили Ҷ. Обидпур

Allegretto (хушҳолона)

Дойра

Ран - гу бӯ - и то - за - е до - рад ба - хо - ри
зин - да - гӣ, Си - на - хо гар - ди - да пур аз
иф - ти - хо - ри зин - да - гӣ. *mf*

Pisarxo

Ме - ку - нам мех - нат ба - ро - и
мул - ки чо - но - чо - ни худ, *f*

чо - ни худ, Чун - ки хас - там

аз ди - лу чон дӯст до - ри зин - да - гӣ.

Хотима
Ран - гу бў - и то - за - е до - рад ба - хо - ри

зин - да - гӣ.

1

Рангу бўйи тозае дорад баҳори зиндагӣ,
 Синаҳо гардида пур аз ифтихори зиндагӣ. } 2 бор
 Мекунам меҳнат барои мулки чоноҷони худ, } 2 бор
 Чунки ҳастам аз дилу чон дӯстдори зиндагӣ. } 2 бор

2

Дар тамоми соҳаҳо бошад барои халқи мо,
 Кор кардан, пеш рафтан – ин шиори зиндагӣ. } 2 бор
 Саъю кӯшиш карда, меҳнат мекунем, аз ин сабаб, } 2 бор
 Гашта аз мо хуррамии пойдори зиндагӣ. } 2 бор

Парасту

Шеъри А. Раҳмон

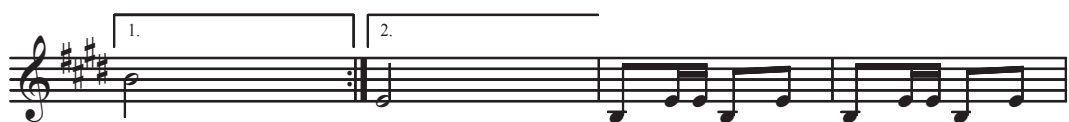
Мусиқии Н. Бобокалонова

Allegretto (хушҳолона)



f(mf)

Доира



1. 2.



Па - рас - ту, эй па - рас - ту, Эй па - ран - да - и хуш - рӯ.



Мо ме - кӯ - чем аз ин чо, Ме - ша - вем аз ту чу - до.



Мо ме - кӯ - чем аз ин чо, Ме - ша - вем аз ту чу -



до. *Нақарот:* Баҳ - ри дӯс - тон до - и - мо,



1. 2.

Ку - шо - да дар - хо - и мо. Ку - шо - да дар -



1

Парасту, эй парасту, } 2 бор
Эй парандаи хушрӯ.

Мо мекӯчем аз ин ҷо, } 2 бор
Мешавем аз ту ҷудо.

Нақарот: Баҳри дӯстон доимо, } 2 бор
Кушода дарҳои мо.

2

Аммо ту фаҳмида мон, } 2 бор
Бачаҳот, ки шуд калон,

Ҳамроҳи онҳо даррав } 2 бор
Хонаи нави мо рав!

Нақарот: Баҳри дӯстон доимо, } 2 бор
Кушода дарҳои мо.



Гулбед

Шеъри Гулназар Келдӣ

Мусикии Ҷӯрахон Обидпур

Allegretto (хушҳолона)

mf

Доира

Гул - бе - ди ла - би бо - ра Ко - ку - лаш то -

ра - то - ра. Ма - хин - ма - хин ме - лар - зад,

Ҳай дил - ни - шин ме - лар - зад. Ҳай дил - ни - шин

Con moto (бо ҳаракат)

ме - лар - зад. *mf*

Нақарот:

Дар о - би со - фи ҷў - бор,

О - йи - на - и бе - гу - бор.
 Гул - бед ку - над та - мо - шо, Ко - ку - ла - ко -
 ни худ - ро. *p* Гул - бед ку - над та - мо - шо,
 Ко - ку - ла - ко - ни худ - ро. *Хотима* Ко - ку - ла - ко -
 ни худ - ро.
 1

Гулбеди лаби бора
 Кокулаш тора-тора.
 Маҳин-маҳин меларзад,
 Ҳай дилнишин меларзад.

Нақарот: Дар оби софи чӯбор,
 Ойнаи беғубор.
 Гулбед кунад тамошо, }
 Кокулакони худро. } 2 бор

2

Сари кокул ғарқи гул,
 Гул дар сари ҳақ кокул.
 Имрӯз мисли Зайнаб,
 Гӯё равад ба мактаб.

Нақарот: Дар оби софи чӯбор,
 Ойнаи беғубор.
 Гулбед кунад тамошо, }
 Кокулакони худро. } 2 бор

Песенка друзей

Шеъри Я. Аким

Мусикии В. Герчик

Музыкальный фрагмент в нотной записи. Ключевая подпись: *Allegretto* (хушхолона). Динамика: *mf*. Темп: *mf*. Стиль: *mf*. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними. Музыкальная запись на пяти линиях с нотами и текстом под ними.

Всем со - ве - ту -
ем дру - жить, Ссо - рить - ся не смей - те!
Без дру - зей нам не про - жить, Ни за что на
све - те! Ни за что, ни за что,
Ни за что на све - те, ни за что,
ни за что, ни за что на све - те!

1

Всем советуем дружить,
Ссориться не смейте!
Без друзей нам не прожить,
Ни за что на свете!

Припев: Ни за что, ни за что,
Ни за что на свете!

2

Не бросай друзей своих,
Будь за них в ответе.
Не давай в обиду их
Никому на свете.

Припев: Ни за что, ни за что,
Ни за что на свете!

Ману тарона

Шеъри Гулназар Келдӣ

Мусиқии Ҷӯрахон Обидпур

Allegretto (хушҳолона)

Дойра

Ма - ну та - ро - на

Бо хам ду - го - на. То бо хам ҳас - тем,

Мо бе - гам ҳас - тем. Ҳар чо та - ро - наст,

Дар - ё ра - вон аст. Гул - хо шу - ку - фон,

Дил - хо ху - рӯ - шон. Ҳар чо та - ро - наст,

Дун - ё ча - вон аст. Ҳар кор о - сон,

§ Хотима

Шо - дй фа - ро - вон. Ма - ну та - ро - на

Бо ҳам ду - го - на.

1

Ману тарона
 Бо ҳам дугона.
 То ба ҳам ҳастем,
 Мо беғам ҳастем.
 Ҳар чо тарона-ст,
 Дарё равон аст.
 Гулҳо шукуфон,
 Дилҳо хурӯшон.

Нақарот: Ҳар чо тарона-ст,
 Дунё чавон аст.
 Ҳар кор осон,
 Шодй фаровон.

1

Ману тарона
 Бо ҳам дугона.
 То ба ҳам ҳастем,
 Мо беғам ҳастем.
 Ҳар чо тарона-ст,
 Дарё равон аст.
 Гулҳо шукуфон,
 Дилҳо хурӯшон.

Нақарот: Ҳар чо тарона-ст,
 Дунё чавон аст.
 Ҳар кор осон,
 Шодй фаровон.



Мундарича

Суруди миллии Ҷумҳурии Тоҷикистон	
Шеъри Гулназар Келдӣ, муסיкии Сулаймон Юдаков.....	4
Сарсухан.....	5
Қоидаҳои сурудхонӣ.....	8
«Кишварам». Шеъри Салими Хатлонӣ, муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	9
«Муаллим». Шеъри Нуъмон Розик, муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	13
Композитор Зиёдулло Шаҳидӣ.....	18
Муסיқӣ мешунавем: З.Шаҳидӣ «Иди Зафар».....	20
Назарияи муסיқӣ: ритм ва метр.....	25
«Меҳргон». Шеър ва муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	27
«Баррачеки масти ман». Шеъри Абдусалом Дехотӣ, муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	32
Муסיқӣ мешунавем: «Ашерон».....	39
Дарс – концерт.....	41
«Моҳираҷон мерақсад». Шеъри Гулназар Келдӣ, муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	42
«Ватан». Шеъри Абулқосим Лохутӣ, муסיкии Шералӣ Шарифов.....	48
Композитор Хайрулло Абдуллоев.....	53
Муסיқӣ мешунавем: Х.Абдуллоев – «Гулдаста».....	56
«Муту». Муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	58
Назарияи муסיқӣ: Зарб. Андоза. Пештактеъ.....	62
Муסיқӣ мешунавем: «Ташна».....	64
«Тухфаи баҳор». Шеъри Наимҷон Назирӣ, муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	67
«Ҷӯчаҳои заррин». Шеъри Ҷӯра Ҳошимӣ, муסיкии Қудратулло Яҳёзода.....	74
Дарс-концерт.....	80
Замима:	
«Модари ҷон, модарам». Шеъри Боқӣ Раҳимзода, муסיкии Миратулло Атоев.....	81
«Баҳори Ватан». Шеъри Салими Хатлонӣ, муסיкии Амирбек Мӯсоев.....	83
«Дӯстдори зиндагӣ». Шеъри А.Насимӣ.....	86
«Парасту». Шеъри А.Раҳмон, муסיкии Н. Бобокалонова.....	88
«Гулбед». Шеъри Гулназар Келдӣ, муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	90
«Песенька друзей». Шеъри Я.Аким, муסיкии В.Герчик.....	92
«Ману тарона». Шеъри Гулназар Келдӣ, муסיкии Ҷӯрахон Обидпур.....	93

ҶҮРАХОН ОБИДПҮР

Суруда ва мусикӣ

Китоби дарсӣ барои синфи 4 - уми
муассисаҳои таҳсилоти умумӣ

(Нашри сеюм)

Мухаррир Н. Б. Сарфароз
Мусахҳех М. Саидова
Мухаррири
техникӣ Н. Зайниддинов
Тарроҳ И. Сатторов

Ба чоп 12.06.2018 иҷозат дода шуд.
Андозаи 70x90 1/16. Коғази офсет. Чопи офсет.
Ҷузъи чопӣ 6,0. Адади нашр 120 000 нусха. Супориши №14/2018

Муассисаи нашриявии “Маориф”-и
Вазорати маориф ва илми Ҷумҳурии Тоҷикистон,
734024, ш. Душанбе, кӯчаи Аҳмади Дониш, 50.
Тел.: 222-14-66.
E-mail: najmiddin64@mail.ru

Дар матбааи ҚДММ «Орбита» ба табъ расидааст
Нишонӣ: Ҷумҳурии Тоҷикистон, ш. Душане, кӯч. Н. Ҳувайдуллоев 143.
Тел.: 250-13-93, 250-13-78.
E-mail: dmari71@mail.ru